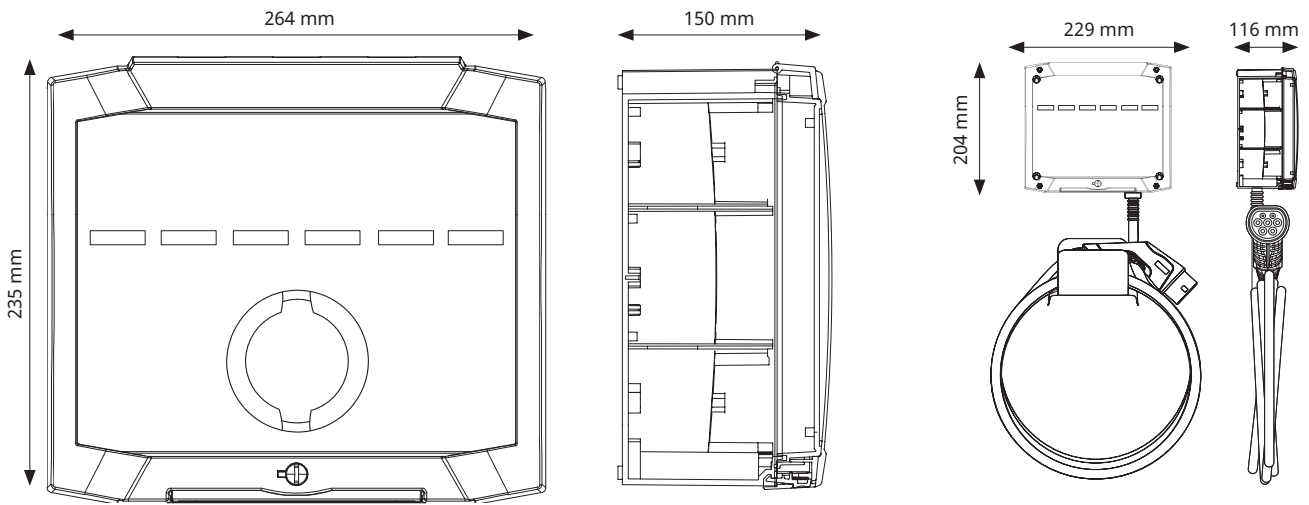




Cargador eléctrico SM34

Caricabatterie elettrico SM34
 Carregador elèctric SM34
 Carregador elétrico SM34
 Chargeur électrique SM34
 SM34 electric charger
 Ładowarka elektryczna SM34
 SM34 elektrisk lader
 SM34 elektriske oplader
 SM34 elektrisk laddare
 Зарядное устройство для электромобилей SM34
 电子充电桩SM34

شاحن كهربائي SM34



Ref. Simon		0650021-000	0650021-100	0650022-000	0650022-200	0650041-000	0650041-100	0650042-000	0650042-100	0650042-300	0650042-400	0651021-000	0651021-100	0651022-000	0651022-200	0651041-000	0651041-100	0651042-000	0651042-100	0651042-300	0651042-400	0651221-000	0651222-000	0651141-000	0651141-100	0651142-000	0651142-100	0651142-300	0650221-000	0650222-000	0650141-000	0650141-100	0650142-000	0650142-100	0650142-300	
Maximum power	230V - 50Hz 7,4 kW; 32 A					X	X	X	X	X						X	X	X	X	X	X			X	X	X	X			X	X	X	X			
	400V - 50Hz; 22kW; 32 A	X	X	X	X							X	X	X	X							X	X						X	X						
Connector	Socket T2	X	X			X	X					X	X			X	X					X		X	X				X	X						
	Cable 5m T2			X	X			X	X	X	X			X	X			X	X	X	X		X			X	X	X		X			X	X	X	
Electric protections	Without protections	X		X		X						X	X		X							X	X	X		X		X	X	X						
	Residual current circuit breaker 30 mA Class A + C-curve miniature circuit breaker		X		X		X		X	X	X		X		X		X		X	X	X				X		X	X			X		X	X		
	P+T surges									X	X							X	X								X									X
	Meter rearming (ITC-BT52 Scheme 2)										X										X															
Meter MID	Without meter	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X																
	Meter included																					X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
Controlled via app	No connectivity	X	X	X	X	X	X	X	X	X																										
	Bluetooth											X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	



1. ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

- La instalación y mantenimiento de los equipos debe ser realizada por personal cualificado y debidamente formado.
- Cumpla estrictamente las normas de seguridad vigentes de acuerdo con las normas de su país.
- El personal instalador y/o de mantenimiento tendrá que ir debidamente protegido frente a los riesgos de accidente causados por contactos directos e indirectos.
- Antes de manipular el equipo asegúrese que no está conectado a la red eléctrica.
- Compruebe que el equipo está conectado permanentemente a la toma de tierra de la instalación y que ésta cumple con los requisitos indicados en la normativa vigente.
- La instalación debe ser revisada al menos una vez al año por un técnico cualificado.
- Retire de servicio cualquier dispositivo que presente alguna anomalía o desperfecto que pueda poner en riesgo a los usuarios (enchufes rotos, cables en mal estado...).
- Utilice solo accesorios y recambios originales de Simon S.A.U.
- No utilice este equipo en modos de carga de VE no contemplados en la norma IEC 61851.
- Simon S.A.U. no se responsabiliza de los daños que se puedan causar por la utilización inadecuada de los equipos, así como las manipulaciones que modifiquen el estado original del equipo o de las protecciones incluidas.
- No se suministran adaptadores para otros tipos de conectores y no se debe utilizar ningún tipo de adaptador excepto en el caso de aprobación explícita por parte de Simon.
- No instale el punto de recarga donde exista riesgo de caída de objetos que pudieran dañar el equipo.
- La superficie sobre la que se va a colocar el punto de recarga debe soportar las fuerzas mecánicas propias del uso normal del cargador y de los riesgos de su entorno, así como golpes y fuerza de tracción, torsión o cizallamiento.
- No instale el equipo sobre un terreno inestable.
- No realice la instalación cerca de zonas donde el agua u otro líquido pueda penetrar en el equipo.

2. PROTECCIONES ELÉCTRICAS

Las protecciones eléctricas están incluidas o no en función de la referencia (ver la tabla):

- Interruptor automático magneto-térmico de **Curva C**, para proteger de sobrecargas y cortocircuitos según ITC-BT-52. El **poder de corte** del dispositivo de protección magneto-térmico es de como mínimo **6 kA**. Incluido en las referencias que incorporan dispositivo RCBO.
- Interruptor diferencial, para proteger contra contactos directos e indirectos según ITC-BT-52: El interruptor diferencial es de al menos de **Clase A** y de una sensibilidad de **30mA**. Incluido en las referencias que incorporan dispositivo RCBO.
- Protección contra sobretensiones temporales y transitorias. Los dispositivos de protección contra sobretensiones temporales estarán previstos para una máxima sobretensión entre fase y neutro hasta 440 V. Incluido en las referencias que incorporan SPD.
- Dispositivo de rearme automático del contador para esquema 2 de la ITC-BT-52. Incluido en las referencias que incorporan EM SPD.

3. MEDIDA DE POTENCIA Y ENERGÍA

Todos los equipos disponen de un transformador de intensidad para la obtención de consumos para uso estadístico e informativo en caso de conexión a la APP Simon Plug&Drive. Algunas referencias incorporan un contador de energía con certificado MID (ver tabla). El certificado MID es necesario para poder repercutir los consumos.

4. DIMENSIONADO DE LÍNEA DE ALIMENTACIÓN

El dimensionado de la línea de alimentación del equipo debe ser realizado por un técnico cualificado. Varios factores influyen en la elección del cable como la longitud del mismo entre la caja de distribución y el equipo, la corriente máxima de salida, la temperatura ambiente, etc.

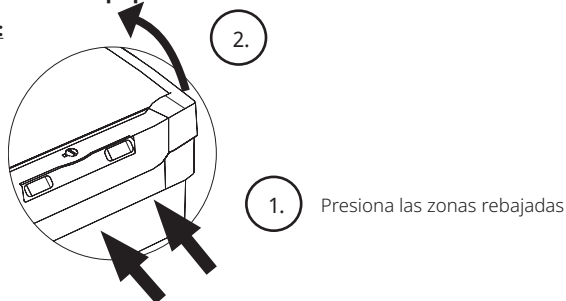
Por eso, es importante seleccionar la sección de cable adecuada de acuerdo con las regulaciones locales, el tipo de cable de alimentación que se utilice y la potencia máxima del equipo.

5. INSTALACIÓN

- El cargador está diseñado para su instalación tanto en interiores como en exteriores. Para su instalación en exteriores se recomienda que sea en aparcamientos cubiertos evitando los desagües de los tejados.
- La superficie de montaje del equipo debe ser adecuada para soportar el peso del cargador y aguantar las fuerzas asociadas al proceso de carga.

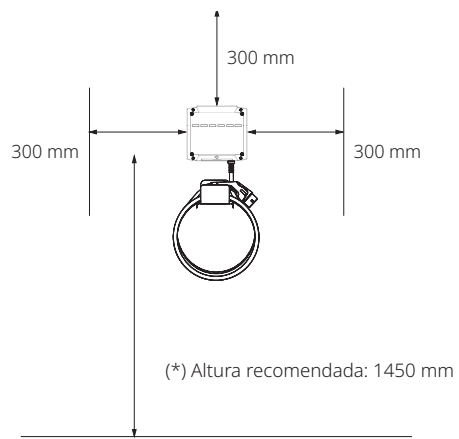
5.1. Apertura del equipo

Abrir:



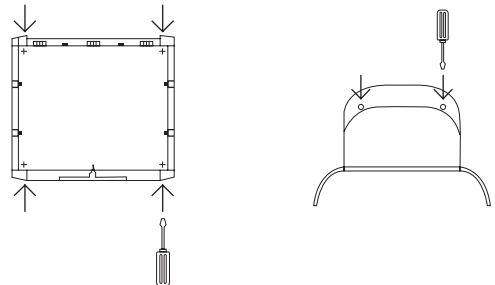
5.2. Colocación del equipo

Altura recomendada de la instalación:



On (*) Plazas destinadas a personas de movilidad reducida: 1150 mm equipos con cable, 800 mm equipos con base T2.

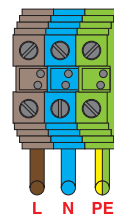
- * Tenga en cuenta las especificaciones de su país.
- Marque los agujeros a la pared con la ayuda de un lápiz o un objeto punzante.
- Atornille el equipo a la pared, desde el interior del punto de recarga.
- Atornille el soporte para el cable a la pared.
- * Tornillería no incluida. Puede variar según la superficie.



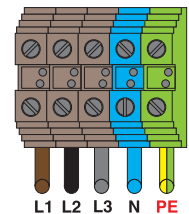
Tapa del equipo abierta

5.3. Conexión de alimentación

Punto de carga monofásico:
Conéctelo a una alimentación de 230V



Punto de carga trifásico:
Conéctelo a una alimentación de 400V



* (¡¡Atención!! Compruebe que el cable de tierras queda bien conectado)

- Para realizar la instalación se deben seguir las indicaciones definidas en el Reglamento Electrotécnico de Baja Tensión. Se recomienda que el valor de la resistencia de conexión a tierra sea inferior a 100Ω (exigido por la mayoría de vehículos eléctricos) y en caso de superar dicho valor se deben tomar medidas correctivas en la instalación para reducirlo.
- El valor de tensión entre neutro y tierra debe ser próximo a 0V, con un valor máximo recomendado de 1V. La tensión entre fases y neutro en el caso trifásico deberán estar lo más equilibradas posible.
- En el caso que lo vea necesario ponga un prensaestopas para mantener el grado de protección IP del equipo.

6. AJUSTE CORRIENTE MÁXIMA DE SALIDA

La corriente máxima de salida del equipo se puede ajustar mediante un selector que contiene el equipo:

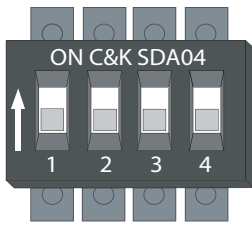


POSICIÓN	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
LÍMITE DE CORRIENTE	10A	11A	12A	13A	14A	15A	16A	18A	20A	22A	24A	26A	28A	30A	31A	32A

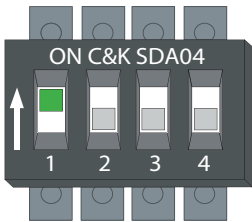
¡Atención! Para equipos con Bluetooth activado la configuración se debe de realizar desde la APP Simon Plug&Drive. Cuando se activa el modo **bluetooth**, el selector deja de tener efecto.

Para equipos con **modulador de potencia** ver la tabla específica en la hoja de instrucciones del accesorio.

7. CONFIGURACIÓN SWITCH

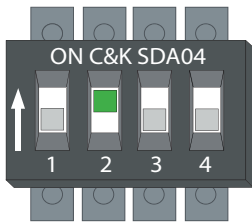


Para equipos básicos sin accesorios ni comunicaciones Bluetooth dejar todos a OFF.



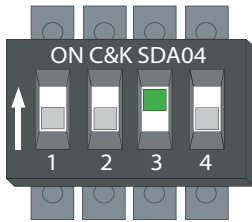
SWITCH 1
ON - Balanceo de potencia con vivienda activado
OFF - Balanceo de potencia con vivienda desactivado

* Necesario tener instalado el accesorio: 0695000-030 Modulador dinámico monofásico vivienda en equipos monofásicos o el 0695000-040 Modulador dinámico trifásico vivienda en equipos trifásicos.



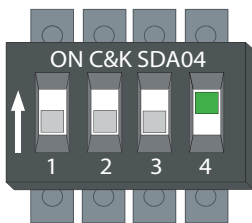
SWITCH 2
ON - Comunicación Bluetooth activada
OFF - Comunicación Bluetooth desactivada

* Necesario tener un equipo con Bluetooth o con el accesorio 0695000-020 Conexión bluetooth instalado.



SWITCH 3
ON - Balanceo de potencia con fotovoltaica activado
OFF - Balanceo de potencia con fotovoltaica desactivado

* Necesario tener instalado el accesorio: 0695000-050 Modulador dinámico monofásico fotovoltaica en equipos monofásicos o el 0695000-060 Modulador dinámico trifásico fotovoltaica en equipos trifásicos.



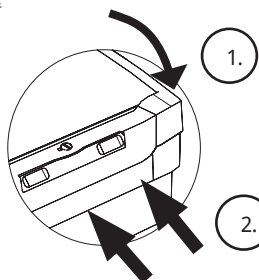
SWITCH 4
ON - Comunicaciones con Electron Manager activadas
OFF - Comunicaciones con Electron Manager desactivadas

* Necesario tener instalado el equipo junto al Electron Manager y configurado según manual específico.

8. CIERRE DEL EQUIPO

Presionar la tapa del equipo por la parte inferior, hasta que quede cerrada.

Cerrar:

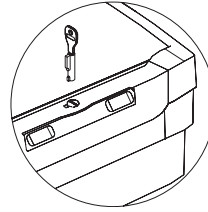


Presiona las zonas rebajadas

8.1. Equipos con cable T2:

Cierre con cerradura:

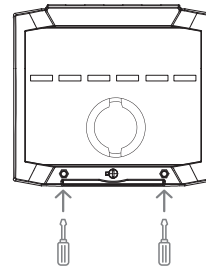
La tapa debe de estar correctamente cerrada antes de introducir la cerradura. La fuerza de cierre la hace la tapa con la base, no la cerradura.



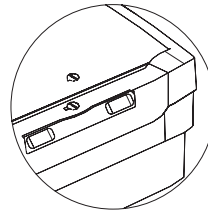
Importante introducir la cerradura recta como indica la imagen. Girar en el sentido de las agujas del reloj para cerrar. La llave puede extraerse solamente si la cerradura está cerrada.

8.2 Equipos con base T2:

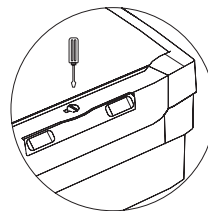
Una vez la caja se encuentre cerrada, atornillar con los dos tornillos incluidos.



Escoger el mecanismo más adecuado para cerrar la caja dependiendo de donde vaya instalado el equipo:



Manual (Tapón)

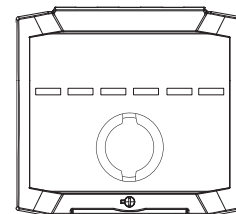


Bloqueo con destornillador

Girar en el sentido de las agujas del reloj con la ayuda de un destornillador para cerrar.

9. FUNCIONAMIENTO

El equipo de la serie SM34 Residencial permite la carga de un vehículo eléctrico en modo 3 mediante un conector del tipo 2. En el frontal del equipo un conjunto de leds visualizan su estado:



Naranja → Equipo bloqueado

Lila → El equipo no dispone de suficiente potencia para iniciar la carga del vehículo (Equipos con modulador)

Al equipo le llegan <7A por lo que no inicia la carga del vehículo, depende del modelo de vehículo puede que tampoco cargue a potencias superiores al mínimo para que se ponga en fila.

Verde → Equipo disponible

Azul → Vehículo cargando

Azul intermitente → Carga finalizada o no inicializada por falta de consumo

Azul / Verde intermitente → Modo de espera de inserción o extracción del cable


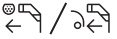




Amarillo → Toma reservada

Rojo → Punto de recarga en error, no utilizable

Blanco → Equipo parado por calendario

10. PROCESO DE CARGA

Para realizar la carga de un vehículo se deberán seguir estos pasos:

-  1. Si el cargador está en naranja (bloqueado) activarlo desde la APP o acercando la tarjeta RFID (según modelo). Los leds pasaran de naranja a verde.
-  2. Conectar los extremos del cable al cargador y al vehículo.
-  3. Ver que los leds pasan de verde a azul fijo, indicará que la carga ha empezado correctamente.
-  4. Cuando el vehículo esté completamente cargado, los leds pasaran a ser azul intermitente.
-  5. Para finalizar la carga, acerca la tarjeta RFID al símbolo de la antena del equipo.
-  6. Desconectar del vehículo.

11. ACCESORIOS DISPONIBLES

11.1. Lector de tarjetas.

Todas las referencias del SM34 tienen la posibilidad de añadir un lector de tarjetas como accesorio para la activación del punto de recarga con tarjetas. Con el accesorio del lector, se incluyen 2 tarjetas RFID. Para más información ver manual del lector de tarjetas.

11.2. Módulo de comunicaciones Bluetooth.

Todas las referencias del SM34 tienen la posibilidad de añadir un módulo de comunicaciones Bluetooth como accesorio para la activación del punto de recarga con tarjetas. Para más información ver manual del módulo de comunicaciones.

11.3. Modulador dinámico de vivienda.

Existe la posibilidad de añadir un modulador de potencia dinámico para poder balancear la potencia del punto de recarga priorizando otros consumos de la instalación. Existen versiones distintas en función de si la instalación es monofásica o trifásica. Para más información ver manual del modulador dinámico de vivienda.

11.4. Modulador dinámico de fotovoltaica.

En el caso de instalaciones que dispongan de generación de energía mediante placas fotovoltaicas, existe la posibilidad de añadir un modulador de potencia dinámico para poder optimizar la potencia del punto de recarga teniendo en consideración la energía que se está generando. Para más información ver manual del modulador dinámico de vivienda.

11.5. Tótem para montaje vertical

Para los entornos donde el equipo no se puede montar en la pared, se puede adquirir un tótem para su montaje vertical. Hay versiones para un solo cargador o para dos cargadores.

1. ADVERTIMENTS DE SEGURETAT

- La instal·lació i el manteniment dels equips s'ha de fer per part de personal qualificat i degudament format.
- Compliu estrictament les normes de seguretat vigents d'acord amb les normes del vostre país.
- El personal instal·lador o de manteniment haurà d'anar degudament protegit davant dels riscos d'accident causats per contactes directes i indirectes.
- Abans de manipular l'equip assegureu-vos que no està connectat a la xarxa elèctrica.
- Comproveu que l'equip està connectat permanentment a la presa de terra de la instal·lació i que compleix els requisits indicats a la normativa vigent.
- La instal·lació s'ha de revisar almenys una vegada l'any per part d'un tècnic qualificat.
- Retireu de servei qualsevol dispositiu que presenti alguna anomalia o defecte que pugui posar en risc els usuaris (endolls trencats, cables en mal estat...).
- Utilitzeu només accessoris i recanvis originals de Simon SAU.
- No utilitzeu aquest equip en modes de càrrega de VE no contemplats a la norma IEC 61851.
- Simon SAU no es responsabilitza dels danys que es puguin causar per la utilització inadequada dels equips, així com les manipulacions que modifiquin l'estat original de l'equip o de les proteccions incloses.
- No se subministren adaptadors per a altres tipus de connectors i no s'ha d'utilitzar cap tipus d'adaptador excepte en el cas d'aprovació explícita per part de Simon.
- No instal·leu el punt de recàrrega on hi hagi risc de caiguda d'objectes que poguessin danyar l'equip.
- La superfície sobre la qual es col·locarà el punt de recàrrega ha de suportar les forces mecàniques pròpies de l'ús normal del carregador i dels riscos del seu entorn, així com cops i força de tracció, torsió o cisallament.
- No instal·leu l'equip sobre un terreny inestable.
- No feu la instal·lació a prop de zones on l'aigua o un altre líquid puguin penetrar a l'equip.

2. PROTECCIONS ELÈCTRIQUES

- Les proteccions elèctriques estan incloses o no en funció de la referència (vegeu la taula):
- Interruptor automàtic magnetotèrmic de **Corba C**, per protegir de sobrecàrregues i curtcircuits segons ITC-BT-52. El **poder de tall** del dispositiu de protecció magnetotèrmic és de **6 kA** com a mínim. Inclòs a les referències que incorporen dispositiu RCBO.
 - Interruptor diferencial, per protegir contra contactes directes i indirectes segons ITC-BT-52: L'interruptor diferencial és de **classe A** com a mínim i d'una sensibilitat de **30 mA**. Inclòs a les referències que incorporen dispositiu RCBO.
 - Protecció contra sobretensions temporals i transitòries. Els dispositius de protecció contra sobretensions temporals estan previstos per a una màxima sobretensió entre fase i neutre fins a 440 V. Inclòs a les referències que incorporen SPD.
 - Dispositiu de rearmament automàtic del comptador per a esquema 2 de la ITC-BT-52. Inclòs a les referències que incorporen EM SPD.

3. MESURA DE POTÈNCIA I ENERGIA

Tots els equips disposen d'un transformador d'intensitat per obtenir consums per a un ús estadístic i informatiu en cas de connexió a l'APP Simon Plug&Drive. Algunes referències incorporen un comptador d'energia amb certificat MID (vegeu la taula). El certificat MID és necessari per poder repercutir en els consums.

4. DIMENSIONAMENT DE LÍNIA D'ALIMENTACIÓ

El dimensionament de la línia d'alimentació de l'equip s'ha de fer per part d'un tècnic qualificat. Diversos factors influeixen en l'elecció del cable com la longitud entre la caixa de distribució i l'equip, el corrent màxim de pujada, la temperatura ambient, etc.

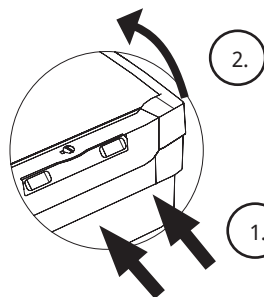
Per això, és important seleccionar la secció de cable adequada d'acord amb les regulacions locals, el tipus de cable d'alimentació que s'utilitzi i la potència màxima de l'equip.

5. INSTAL·LACIÓ

- El carregador està dissenyat per ser instal·lat tant en interiors com en exteriors. Per a la instal·lació en exteriors, es recomana que sigui en aparells coberts i evitar els desaigües de les teulades.
- La superfície on muntar l'equip ha de ser adequada per suportar el pes del carregador i aguantar les forces associades al procés de càrrega.

5.1. Obertura de l'equip

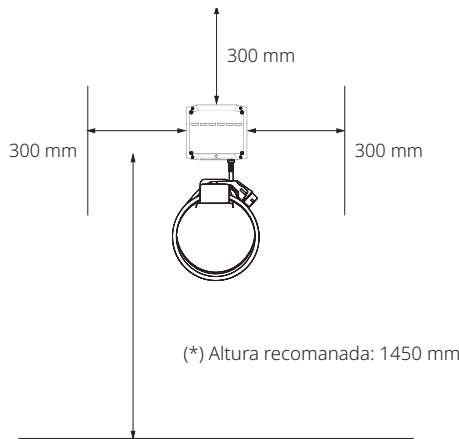
Obrir:



1. Pressioneu les zones rebaixades

5.2. Col·locació de l'equip

Altaura recomanada de la instal·lació:

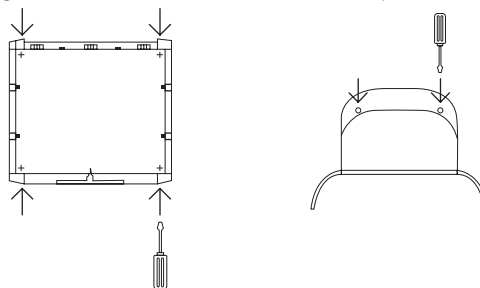


(*) Altaura recomanada: 1450 mm

(*) Places destinades a persones de mobilitat reduïda: 1.150 mm equips amb cable, 800 mm equips amb base T2.

* Tingueu en compte les especificacions del vostre país.

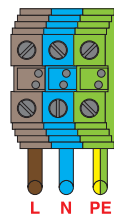
- Marqueu els forats a la paret amb l'ajuda d'un llapis o d'un objecte punxant.
- Cargoleu l'equip a la paret, des de l'interior del punt de recàrrega.
- Als equips amb cable incorporat, cargoleu el suport per al cable a la paret.
- * Cargols no inclosos. Pot variar en funció de la superfície.



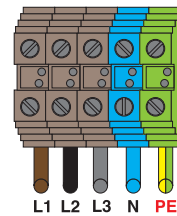
Tapa de l'equip oberta

5.3. Connexió d'alimentació

Punt de càrrega monofàsic:
Connecteu-lo a una alimentació de 230 V



Punt de càrrega trifàsic:
Connecteu-lo a una alimentació de 400 V

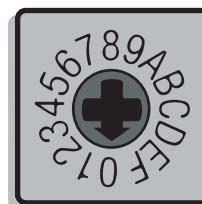


* (Atenció! Comproveu que el cable de terres quedi ben connectat)

- Per fer la instal·lació s'han de seguir les indicacions definides al reglament electrotècnic de baixa tensió. Es recomana que el valor de la resistència de connexió a terra sigui inferior a 100 Ω (exigit per la majoria de vehicles elèctrics) i en cas de superar aquest valor s'han de prendre mesures correctores a la instal·lació per reduir-lo.
- El valor de tensió entre neutre i terra ha de ser pròxim a 0 V, amb un valor màxim recomanat d'1 V. La tensió entre fases i neutre en el cas trifàsic haurà d'estar com més equilibrada millor.
- En el cas que ho vegeu necessari, poseu un premsaestopa per mantenir el grau de protecció IP de l'equip.

6. AJUST CORRENT MÀXIM DE PUJADA

El corrent màxim de pujada de l'equip es pot ajustar mitjançant un selector que conté l'equip:

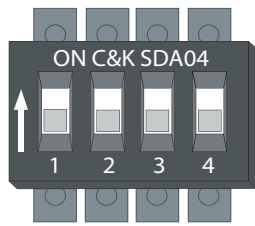


POSICIÓ	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
LÍMIT DE CORRENT	10A	11A	12A	13A	14A	15A	16A	18A	20A	22A	24A	26A	28A	30A	31A	32A

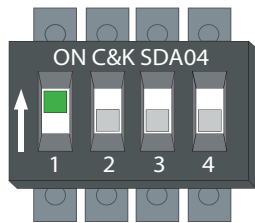
Atenció! En el cas dels equips amb el Bluetooth activat, la configuració s'ha de fer des de l'APP Simon Plug&Drive. Quan el mode Bluetooth s'activa, el selector deixa de tenir efecte.

Per a equips amb **modulador de potència** veure la taula específica all full d'instruccions de l'accessori.

7. CONFIGURACIÓ SWITCH

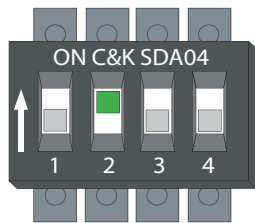


Deixeu tots els equips bàsics sense accessoris ni comunicacions Bluetooth en OFF.



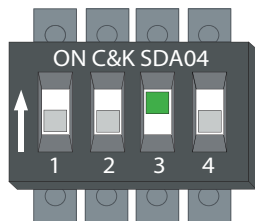
SWITCH 1
ON: Balanceig de potència amb habitatge activat
OFF: Balanceig de potència amb habitatge desactivat

* Cal tenir instal·lat l'accessori: 0695000-030 Modulador dinàmic monofàsic habitatge en equips monofàsics o el 0695000-040 Modulador dinàmic trifàsic habitatge en equips trifàsics.



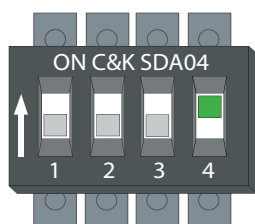
SWITCH 2
ON: Comunicació Bluetooth activada
OFF: Comunicació Bluetooth desactivada

* Cal tenir un equip amb Bluetooth o amb l'accessori 0695000-020 Connexió Bluetooth instal·lat.



SWITCH 3
ON: Balanceig de potència amb fotovoltaica activat
OFF: Balanceig de potència amb fotovoltaica desactivat

* Cal tenir instal·lat l'accessori: 0695000-050 Modulador dinàmic monofàsic fotovoltaica en equips monofàsics o el 0695000-060 Modulador dinàmic trifàsic fotovoltaica en equips trifàsics.



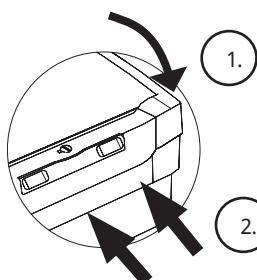
SWITCH 4
ON: Comunicacions amb Electron Manager activades
OFF: Comunicacions amb Electron Manager desactivades

* Cal tenir instal·lat l'equip al costat de l'Electron Manager i configurat segons el manual específic.

8. TANCAMENT DE L'EQUIP

Pressioneu la tapa de l'equip per la part inferior, fins que quedi tancada.

Tancar:

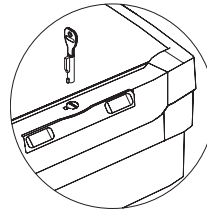


Pressioneu les zones rebaxades

8.1. Equips amb cable T2:

Tancament amb pany:

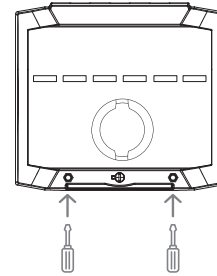
La tapa ha d'estar tancada correctament abans d'introduir el pany. La força de tancament la fa la tapa amb la base, no el pany.



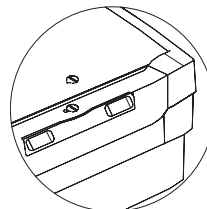
És important introduir el pany recte com s'indica a la imatge. Gireu en el sentit de les agulles del rellotge per tancar. La clau es pot extreure només si el pany està tancat.

8.2 Equips amb base T2:

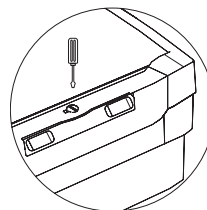
Un cop la capsa estigui tancada, cargoleu els dos cargols que s'inclouen.



Escolliu el mecanisme més adequat per tancar la capsa en funció d'on vagi l'equip instal·lat:



Manual (Tap)

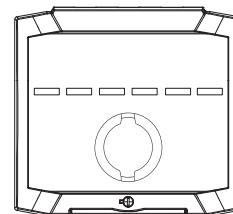


Bloqueig amb tornavís

Gireu en el sentit de les agulles del rellotge amb l'ajuda d'un tornavís per tancar.

9. FUNCIONAMENT

L'equip de la sèrie SM34 Residential permet carregar un vehicle elèctric en mode 3 mitjançant un connector del tipus 2. Al frontal de l'equip, un conjunt de leds permet visualitzar el seu estat:



Taronja → Equip bloquejat


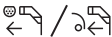




Lila → L'equip no disposa de prou potència per iniciar la càrrega del vehicle (Equips amb modulador)

A l'equip li arriben < 7A, per la qual cosa no inicia la càrrega del vehicle; en funció del model de vehicle és possible que tampoc carregui a potències superiors al mínim perquè es posi en lila.

- Verd** → Equip disponible
- Blau** → S'està carregant el vehicle
- Blau intermitent** → Càrrega finalitzada o no inicialitzada per falta de consum
- Azul / Verde intermitente** → Mode d'espera d'inserció o extracció del cable
- Groc** → Presa reservada
- Vermell** → Punt de recàrrega en error, no utilitzable
- Blanc** → Equip aturat per calendari

10. PROCÉS DE CÀRREGA

Per fer la càrrega d'un vehicle s'hauran de seguir aquests passos:

-  1. Si el led del carregador és toronja (bloquejat) activeu-lo des de l'APP o apropant la targeta RFID (segons model). Els leds passaran de taronja a verd.
-  2. Connecteu els extrems del cable al carregador i al vehicle.
-  3. Observeu que els leds passen de verd a blau fix; indicarà que la càrrega ha començat correctament.
-  4. Quan el vehicle estigui completament carregat, els leds passaran a ser blau intermitent.
-  5. Per finalitzar la càrrega, acosteu la targeta RFID al símbol de l'antena de l'equip.
-  6. Desconnecteu del vehicle.

11. ACCESSORIS DISPONIBLES

11.1. Lector de targetes.

Totes les referències de l'SM34 tenen la possibilitat d'afegir un lector de targetes com a accessori per activar el punt de recàrrega amb targetes. Amb l'accessori del lector, s'hi inclouen 2 targetes RFID. Per a més informació, vegeu el manual del lector de targetes.

11.2. Mòdul de comunicacions Bluetooth.

Totes les referències de l'SM34 tenen la possibilitat d'afegir un mòdul de comunicacions Bluetooth com a accessori per activar el punt de recàrrega amb targetes. Per a més informació, vegeu el manual del mòdul de comunicacions.

11.3. Modulador dinàmic d'habitatge.

Hi ha la possibilitat d'afegir un modulador de potència dinàmica per poder balancejar la potència del punt de recàrrega prioritzant altres consums de la instal·lació. Hi ha versions diferents en funció de si la instal·lació és monofàsica o trifàsica. Per a més informació, vegeu el manual del modulador dinàmic d'habitatge.

11.4. Modulador dinàmic de fotovoltaica.

En el cas d'instal·lacions que disposin de generació d'energia mitjançant plaques fotovoltaïques, hi ha la possibilitat d'afegir un modulador de potència dinàmica per poder optimitzar la potència del punt de recàrrega tenint en consideració l'energia que s'està generant. Per a més informació, vegeu el manual del modulador dinàmic d'habitatge.

11.5. Tòtem per a muntatge vertical

Per als entorns on l'equip no es pot muntar a la paret, es pot adquirir un tòtem per al muntatge vertical. Hi ha versions per a un sol carregador o per a dos carregadors.

1. ADVERTÊNCIAS DE SEGURANÇA

- A instalação e a manutenção dos equipamentos devem ser realizadas por pessoal qualificado e com a devida formação.
- Cumpra rigorosamente as normas de segurança em vigor, de acordo com a regulamentação do seu país.
- O pessoal responsável pela instalação e/ou manutenção deverá proteger-se devidamente contra os riscos de acidentes causados por contactos directos e indirectos.
- Antes de manipular o equipamento, certifique-se de que o mesmo não se encontra ligado à rede elétrica.
- Verifique se o equipamento está ligado permanentemente à tomada de terra da instalação e se esta cumpre os requisitos indicados nas normas em vigor.
- A instalação deve ser revista no mínimo uma vez por ano por um técnico qualificado.
- Desative qualquer dispositivo que apresente uma anomalia ou defeito que possa pôr os utilizadores em risco (tomadas partidas, cabos em mau estado, etc.).
- Utilize exclusivamente acessórios e peças de reposição originais da Simon S.A.U.
- Não utilize este equipamento em modos de carregamento de veículos elétricos não contemplados na norma IEC 61851.
- A Simon S.A.U. não se responsabiliza por danos eventualmente causados pela utilização indevida dos equipamentos, bem como por manipulações que alterem o estado original do equipamento ou das proteções incluídas.
- Não são fornecidos adaptadores para outros tipos de conectores e não deve utilizar nenhum tipo de adaptador, exceto no caso de aprovação explícita por parte da Simon.
- Não instale o ponto de carregamento num local onde exista o risco de queda de objetos que possam danificar o equipamento.
- A superfície onde o ponto de carregamento será colocado deve suportar as forças mecânicas próprias da utilização normal do carregador e dos riscos do seu ambiente, bem como golpes e força de tração, torsão ou cisalhamento.
- Não instale o equipamento em terreno instável.
- Não realize a instalação nas proximidades de áreas nas quais a água ou outro líquido possam penetrar no equipamento.

2. PROTEÇÕES ELÉTRICAS

- As proteções elétricas estão incluídas ou não em função da referência (ver tabela):
- Interruptor automàtic magnetotèrmic de **Corba C**, per protegir de sobrecàrregues i curtcircuits segons ITC-BT-52. El poder de tall del dispositiu de protecció magnetotèrmic és de **6 kA** com a mínim. Inclòs a les referències que incorporen dispositiu RCBO.
 - Interruptor diferencial para proteçào contra contactos directos e indirectos segundo a norma ITC-BT-52: O interruptor diferencial é, no mínimo, de **classe A** e de uma sensibilidade de **30mA**. Incluído nas referências que incorporam o dispositivo RCBO.
 - Proteçào contra sobretensões temporárias e transitórias. Os dispositivos de proteçào contra sobretensões temporárias estão definidos para uma sobretensão máxima entre fase e neutro até 440 V. Incluído nas referências que incorporam SPD.
 - Dispositivo de rearme automático do contador para o esquema 2 da ITC-BT-52. Incluído nas referências que incorporam EM SPD.

3. MEDIÇÃO DE POTÊNCIA E DE ENERGIA

Todos os equipamentos dispõem de um transformador de intensidade para a obtenção de consumos para uso estatístico e informativo em caso de ligação à aplicação Simon Plug&Drive. Algumas referências incluem um contador de energia com certificação MID (ver tabela). A certificação MID é necessária para poder repercutir os consumos.

4. DIMENSIONAMENT DE LÍNIA D'ALIMENTACIÓ

El dimensionament de la línia d'alimentació de l'equip s'ha de fer per part d'un tècnic qualificat. Diversos factors influeixen en l'elecció del cable com la longitud entre la caixa de distribució i l'equip, el corrent màxim de pujada, la temperatura ambient, etc.

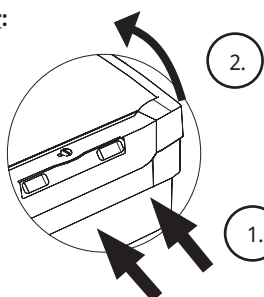
Per això, és important seleccionar la secció de cable adequada d'acord amb les regulacions locals, el tipus de cable d'alimentació que s'utilitzi i la potència màxima de l'equip.

5. INSTAL·LACIÓ

- El carregador està dissenyat per ser instal·lat tant en interiors com en exteriors. Per a la instal·lació en exteriors, es recomana que sigui en aparcaments coberts i evitar els desaigües de les teulades.
- La superfície on muntar l'equip ha de ser adequada per suportar el pes del carregador i aguantar les forces associades al procés de càrrega.

5.1. Obertura de l'equip

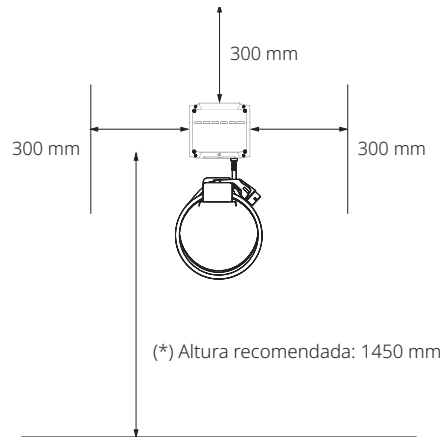
Abrir:



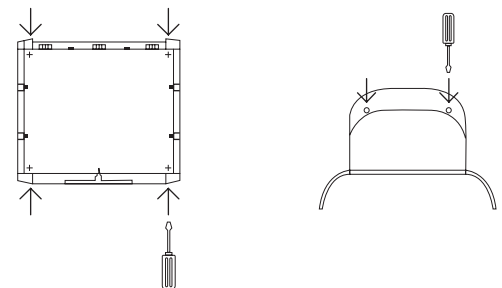
Tampa do equipamento aberta

5.2. Colocação do equipamento

Altura recomendada da instalação:



- (*) Lugares destinados a pessoas com mobilidade reduzida: 1150 mm equipamentos com cabo, 800 mm equipamentos com base T2.
- * Tenha em conta as especificações do seu país.
- Marque os orifícios na parede com a ajuda de um lápis ou de um objeto afiado.
- Aparafuse o equipamento à parede, a partir do interior do ponto de carregamento.
- Em equipamentos com cabo incorporado, aparafuse o suporte do cabo à parede
- * Parafusos não incluídos. Pode variar em função da superfície.



Tampa do equipamento aberta

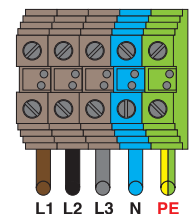
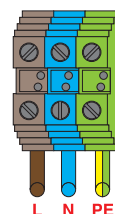
5.3. Ligação de alimentação

Ponto de carregamento monofásico:

Ponto de carregamento trifásico:

Ligue-o a uma alimentação de 230 V

Ligue-o a uma alimentação de 400 V

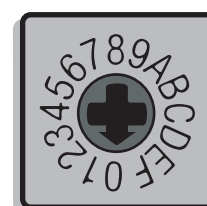


* (Atenção! Verifique se o cabo de terra fica bem ligado)

- Para realizar a instalação, deve seguir as indicações definidas no regulamento eletrotécnico de baixa tensão. É recomendado que o valor da resistência de ligação à terra seja inferior a 100 Ω (exigido pela maioria dos veículos elétricos) e, caso ultrapasse esse valor, devem ser tomadas medidas corretivas na instalação, de modo a reduzi-lo.
- O valor de tensão entre neutro e terra deve ser próximo de 0 V, com um valor máximo recomendado de 1 V. A tensão entre fases e neutro, no caso trifásico, deverá estar o mais equilibrada possível.
- Se necessário, instale um buçim para manter o grau de proteção IP do equipamento.

6. AJUSTE DA CORRENTE MÁXIMA DE SAÍDA

A corrente máxima de saída do equipamento pode ser ajustada através de um seletor que o equipamento contém:

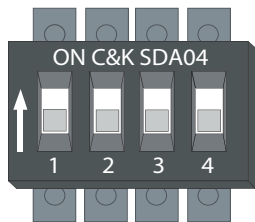


POSIÇÃO	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
LIMITE DE CORRENTE	10A	11A	12A	13A	14A	15A	16A	18A	20A	22A	24A	26A	28A	30A	31A	32A

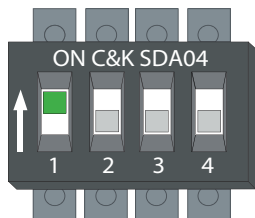
Atenção! Para equipamentos com Bluetooth ativado, a configuração deve ser feita a partir da aplicação Simon Plug&Drive. Quando o modo Bluetooth está ativado, o seletor não funciona.

Para equipamentos com **modulador de potência** veja a tabela específica na folha de instruções do acessório.

7. CONFIGURAÇÃO DO SWITCH

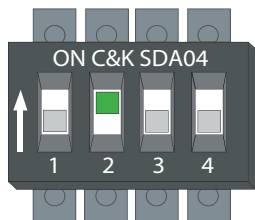


Em equipamentos básicos sem acessórios nem comunicações Bluetooth, deixe todos em OFF.



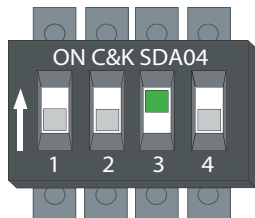
SWITCH 1
ON - Equilíbrio de potência com habitação ativado
OFF - Equilíbrio de potência com habitação desativado

* É necessário ter o acessório instalado: 0695000-030 modulador dinâmico monofásico de habitação em equipamentos monofásicos ou 0695000-040 modulador dinâmico trifásico de habitação em equipamentos trifásicos.



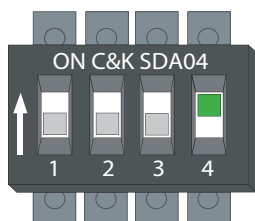
SWITCH 2
ON - Comunicação Bluetooth ativada
OFF - Comunicação Bluetooth desativada

* É necessário ter um equipamento com Bluetooth ou com o acessório 0695000-020 de ligação Bluetooth instalado.



SWITCH 3
ON - Equilíbrio de potência com fotovoltaico ativado
OFF - Equilíbrio de potência com fotovoltaico desativado

* É necessário ter o acessório instalado: 0695000-050 modulador dinâmico fotovoltaico monofásico em equipamentos monofásicos ou 0695000-060 modulador dinâmico fotovoltaico trifásico em equipamentos trifásicos.



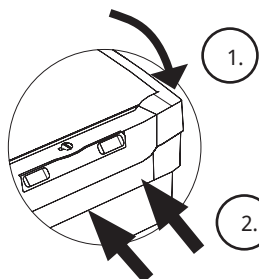
SWITCH 4
ON - Comunicações com o Electron Manager ativadas
OFF - Comunicações com o Electron Manager desativadas

* É necessário ter o equipamento instalado juntamente com o Electron Manager e configurado de acordo com o manual específico.

8. FECHO DO EQUIPAMENTO

Pressione a tampa do equipamento na parte inferior até que esta fique fechada.

Fechar:

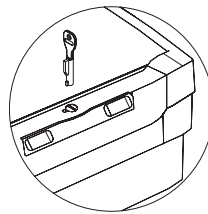


2. Tampa do equipamento aberta

8.1. Equipamentos com cabo T2:

Fecho com fechadura:

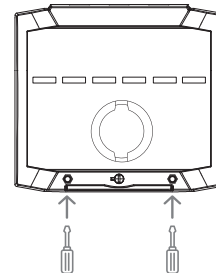
A tampa deve estar devidamente fechada antes de inserir a fechadura. A força de fecho é feita pela tampa com a base, não pela fechadura.



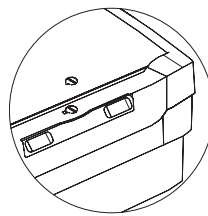
É importante inserir a fechadura na posição reta, conforme indicado na imagem. Rode no sentido dos ponteiros do relógio para fechar. A chave só pode ser removida se a fechadura estiver fechada.

8.2 Equipamentos com base T2:

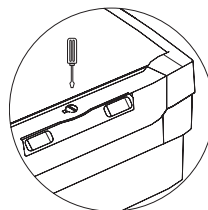
Quando a caixa estiver fechada, aparafuse com os dois parafusos incluídos.



Escolha o mecanismo mais adequado para fechar a caixa em função do local de instalação do equipamento:



Manual (Tampa)

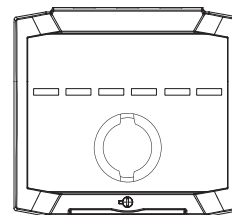


Bloqueio com chave de parafusos

Rode no sentido dos ponteiros do relógio com a ajuda de uma chave de parafusos para fechar.

9. FUNCIONAMENTO







O equipamento da série SM34 Residencial permite o carregamento de um veículo elétrico no modo 3 através de um conector de tipo 2. Na parte frontal do equipamento é possível visualizar o seu estado através de um conjunto de LED:



- Laranja** → Equipamento bloqueado
- Lilás** → O equipamento não tem energia suficiente para iniciar o carregamento do veículo (Equipamentos com modulador)
O equipamento recebe <7 A e, portanto, não inicia o carregamento do veículo. Dependendo do modelo do veículo, pode não carregar em potências superiores à mínima.
- Verde** → Equipamento disponível
- Azul** → Veículo em carregamento
- Azul intermitente** → Carregamento terminado ou não iniciado por falta de energia
- Azul / Verde intermitente** → Modo de espera de inserção ou de remoção do cabo
- Amarelo** → Tomada reservada
- Vermelho** → Ponto de carregamento com erro, não é possível utilizar
- Branco** → Equipamento parado devido à programação.

10. PROCESSO DE CARREGAMENTO

Para efetuar o carregamento de um veículo, será necessário seguir os passos abaixo:

-  1. Se o carregador estiver cor de laranja (bloqueado), ative-o através da aplicação ou aproximando o cartão RFID (dependendo do modelo). Os LED mudarão de cor laranja para verde.
-  2. Coloque as extremidades do cabo no carregador e no veículo.
-  3. Verifique se os LED mudam de verde para azul fixo. Isto indica que o carregamento foi devidamente iniciado.
-  4. Quando o veículo estiver completamente carregado, os LED mudarão para azul intermitente.
-  5. Para finalizar o carregamento, aproxime o cartão RFID do símbolo de antena do equipamento.
-  6. Retire o cabo do veículo.

11. ACESSÓRIOS DISPONÍVEIS

11.1. Leitor de cartões.

Todas as referências SM34 têm a possibilidade de adicionar um leitor de cartões como acessório para ativar o ponto de carregamento com cartões. Com o acessório de leitor, estão incluídos 2 cartões RFID. Para obter mais informações, consulte o manual do leitor de cartões.

11.2. Módulo de comunicações Bluetooth.

Todas as referências SM34 têm a possibilidade de adicionar um módulo de comunicações Bluetooth como acessório para ativar o ponto de carregamento com cartões. Para obter mais informações, consulte o manual do módulo de comunicações.

11.3. Modulador dinâmico de habitação.

Existe a possibilidade de adicionar um modulador dinâmico de potência para equilibrar a potência do ponto de carregamento, dando prioridade a outros consumos da instalação. Existem diferentes versões, dependendo se a instalação é monofásica ou trifásica. Para obter mais informações, consulte o manual do modulador dinâmico de habitação.

11.4. Modulador dinâmico fotovoltaico.

No caso de instalações que disponham de produção de energia através de painéis fotovoltaicos, existe a possibilidade de adicionar um modulador dinâmico de potência para poder otimizar a potência do ponto de carregamento tendo em conta a energia que está a ser produzida. Para obter mais informações, consulte o manual do modulador dinâmico de habitação.

11.5. Totem para montagem vertical

Para ambientes onde o equipamento não pode ser montado na parede, pode ser adquirido um totem para montagem vertical. Existem versões para um único carregador ou para dois carregadores.

1. PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ

- Les appareils doivent être installés et entretenus par des personnes qualifiées et dûment formées.
- Respectez scrupuleusement les normes de sécurité en vigueur dans votre pays.
- La personne qui réalise l'installation et/ou l'entretien devra être dûment protégée contre les risques d'accident causés par des contacts directs et indirects.
- Avant de manipuler l'appareil, assurez-vous qu'il n'est pas raccordé au réseau électrique.
- Vérifiez que l'appareil est relié en permanence à la prise de terre de l'installation et que celle-ci est conforme aux exigences de la norme en vigueur.
- L'installation doit être vérifiée au moins une fois par an par un technicien qualifié
- Désinstallez les dispositifs qui présentent un défaut ou un dysfonctionnement susceptible de mettre les utilisateurs en danger (prises cassées, câbles en mauvais état, etc.).
- Utilisez uniquement des accessoires et des pièces de rechange d'origine de Simon S.A.U.
- N'utilisez pas cet appareil dans des modes de charge de véhicules électriques qui ne sont pas prévus dans la norme IEC 61851.
- Simon S.A.U. décline toute responsabilité concernant les dommages pouvant être causés par une utilisation inappropriée des appareils, ainsi que des manipulations qui modifient l'état d'origine de l'appareil ou des protections incluses.
- Aucun adaptateur pour d'autres types de connecteurs n'est fourni, ni ne doit être utilisé sans l'autorisation explicite de Simon.
- N'installez pas la borne de recharge s'il existe un risque lié à la chute d'objets pouvant endommager l'appareil.
- La surface sur laquelle la borne sera installée doit pouvoir supporter les forces mécaniques inhérentes à l'utilisation normale du chargeur et des risques de son environnement, ainsi que les coups et la force de traction, de torsion ou de cisaillement.
- N'installez pas l'appareil sur un sol instable.
- Ne l'installez pas à proximité de zones où de l'eau ou un autre liquide peut s'infiltrer à l'intérieur de l'appareil.

2. PROTECTIONS ÉLECTRIQUES

- Les protections électriques sont incluses sur certains modèles (voir tableau) :
- Interrupteur automatique magnéto-thermique de **courbe C** afin de protéger contre les surcharges et les courts-circuits conformément à la norme ITC-BT-52. Le **pouvoir de coupure** du dispositif de protection magnéto-thermique est d'au moins **6 kA**. Inclus sur les modèles intégrant un dispositif RCBO.
 - Interrupteur différentiel pour protéger contre les contacts directs et indirects conformément à la norme ITC-BT-52 : L'interrupteur différentiel appartient au moins à la **Classe A** et possède une sensibilité de **30 mA**. Inclus sur les modèles intégrant un dispositif RCBO.
 - Protection contre les surtensions temporaires et transitoires. Les dispositifs de protection contre les surtensions transitoires seront prévus pour une surtension maximale entre phase et neutre de 440 V. Inclus sur les modèles intégrant un dispositif SPD.
 - Dispositif de remise à zéro automatique des compteurs pour le schéma 2 de l'ITC-BT-52. Inclus sur les modèles intégrant un dispositif EM SPD.

3. MESURE DE LA PUISSANCE ET DE LA CONSOMMATION D'ÉNERGIE

Tous les appareils sont équipés d'un transformateur de courant pour obtenir la consommation à des fins statistiques et informatives en cas de connexion à l'application Simon Plug&Drive. Certains modèles comprennent un compteur électrique certifié MID (voir tableau). Le certificat MID est nécessaire pour pouvoir répercuter la consommation.

4. DIMENSIONNEMENT DE LA LIGNE D'ALIMENTATION

Le dimensionnement de la ligne d'alimentation de l'appareil doit être réalisé par un technicien qualifié. Différents facteurs entrent en ligne de compte dans le choix du câble, comme la longueur de ce dernier entre le coffret de distribution et l'appareil, le courant maximum de sortie, la température ambiante, etc.

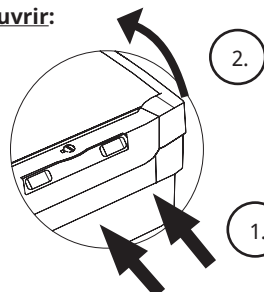
Il est donc important de choisir la bonne section de câble en accord avec les réglementations locales, le type de câble d'alimentation utilisé et la puissance maximale de l'appareil.

5. INSTALLATION

- Le chargeur est conçu pour être installé aussi bien en intérieur qu'en extérieur. Pour toute installation en extérieur, il est recommandé de le faire dans des zones de stationnement couvertes afin d'éviter les écoulements d'eau provenant des toits.
- La surface prévue pour le montage de l'appareil doit être adaptée pour supporter le poids du chargeur et résister aux forces associées au processus de recharge.

5.1. Ouverture de l'appareil

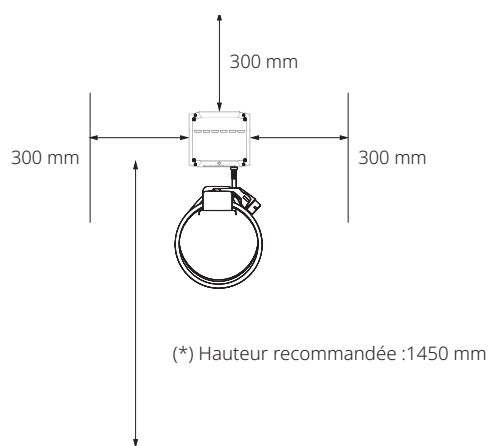
Ouvrir:



1. Appuyez sur les zones rabaissées

5.2. Emplacement de l'appareil

Hauteur recommandée de l'installation :

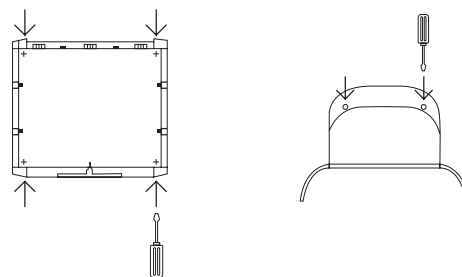


(*) Places réservées aux personnes à mobilité réduite : Appareils de 1150 mm avec câble, appareils de 800 mm avec base T2.

* Tenez compte des normes de votre pays.

- Marquez les trous sur le mur à l'aide d'un crayon ou d'un objet pointu.
- Vissez l'appareil pour le fixer au mur, de l'intérieur du point de recharge
- Vissez le support de fixation du câble au mur.

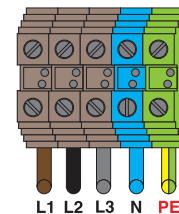
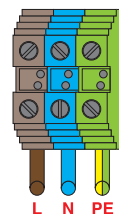
* Vis non fournies. Variable selon la surface.



Couvercle de l'appareil ouvert

5.3. Branchement de l'alimentation

Borne de recharge monophasée : Branchez-la à une prise de courant de 230 V
Borne de recharge triphasée : Branchez-la à une prise de courant de 400 V



* (Attention : Vérifiez que le câble de terre est bien branché)

- Pour réaliser l'installation, les instructions figurant dans le Règlement électrotechnique de basse tension doivent être suivies. La valeur recommandée pour la résistance de la connexion à la terre est inférieure à 100 Ω (obligatoire pour la plupart des véhicules électriques). Si cette valeur est dépassée, des mesures correctives doivent être prises pour la réduire.
- La tension entre le neutre et la terre doit être proche de 0 V et la valeur maximale recommandée est de 1 V. La tension entre les phases et le neutre pour le modèle triphasé devra être la plus équilibrée possible.
- Installez au besoin un presse-étoupe afin de maintenir le niveau de protection IP de l'appareil.

6. RÉGLAGE DU COURANT DE SORTIE MAXIMUM

Le courant de sortie maximum de l'appareil peut être ajusté au moyen d'un sélecteur dont l'appareil est pourvu :

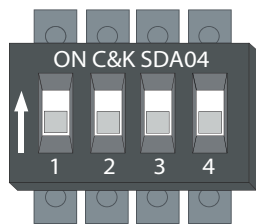


POSITION	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
LIMITE DE COURANT	10A	11A	12A	13A	14A	15A	16A	18A	20A	22A	24A	26A	28A	30A	31A	32A

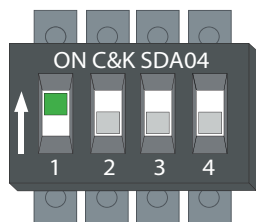
Attention! Pour les appareils sur lesquels la fonction Bluetooth est activée, la configuration doit être effectuée à partir de l'application Simon Plug&Drive. Lorsque le mode Bluetooth est activé, le sélecteur est désactivé.

Pour les équipements avec **modulateur de puissance**, voir le tableau spécifique dans la fiche d'instruction de l'accessoire.

7. CONFIGURATION DE L'INTERRUPTEUR

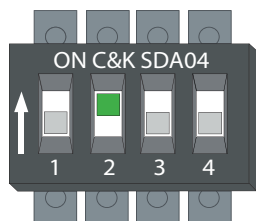


Pour les appareils basiques sans accessoires ni connexion Bluetooth, laissez-les tous sur OFF.



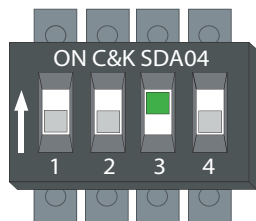
INTERRUPTEUR 1
ON - Equilíbrio de potência com habitação ativado
OFF - Equilíbrio de potência com habitação desativado

* L'accessoire doit être installé : 0695000-030 Modulateur dynamique monophasé pour logement dans les appareils monophasés ou 0695000-040 Modulateur dynamique triphasé dans les appareils triphasés.



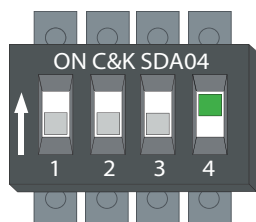
INTERRUPTEUR 2
ON - Connexion Bluetooth activée
OFF - Connexion Bluetooth désactivée

* Il est nécessaire d'avoir un appareil avec Bluetooth ou avec l'accessoire 0695000-020 Connexion Bluetooth installé.



INTERRUPTEUR 3
ON - Équilibrage du courant avec panneau photovoltaïque activé
OFF - Équilibrage du courant avec panneau photovoltaïque désactivé

* L'accessoire doit être installé : 0695000-050 Modulateur dynamique monophasé photovoltaïque pour logement dans les appareils monophasés ou 0695000-060 Modulateur dynamique triphasé photovoltaïque dans les appareils triphasés.



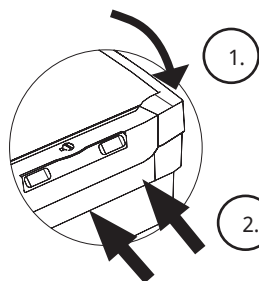
INTERRUPTEUR 4
ON - Connexion avec Electron Manager activée
OFF - Connexion avec Electron Manager désactivée

* L'appareil doit être installé avec Electron Manager et configuré selon le manuel correspondant.

8. FERMETURE DE L'APPAREIL

Appuyez sur le couvercle au bas de l'appareil jusqu'à ce qu'il soit bien fermé.

Fermer:

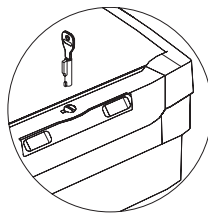


Appuyez sur les zones rabaissées

8.1. Appareil avec câble T2 :

Fermeture par serrure:

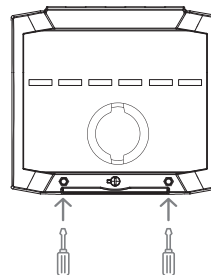
Le couvercle doit être correctement fermé avant d'installer la serrure. Le couvercle assure la fermeture avec la base, pas la serrure.



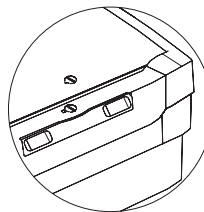
Il est important d'installer la serrure droite comme indiqué sur l'image. Tournez dans le sens des aiguilles d'une montre pour fermer. La clé ne peut être retirée que si la serrure est fermée.

8.2 Appareils avec base T2 :

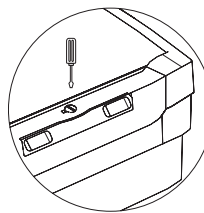
Une fois le boîtier fermé, fixez à l'aide des deux vis fournies.



Choisissez le mécanisme le plus adapté pour fermer le coffret en fonction du lieu d'installation de l'appareil :



Manuel (bouchon)

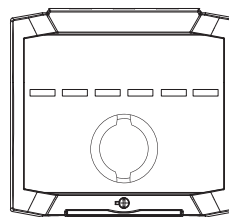


Verrouillage avec un tournevis

Tournez dans le sens des aiguilles d'une montre à l'aide d'un tournevis pour fermer.

9. FONCTIONNEMENT

Le dispositif de la série SM34 Residential permet de recharger un véhicule électrique dans le mode 3 au moyen d'un connecteur de type 2. Plusieurs voyants d'état LED sont situés sur la partie avant du dispositif :



Orange → Appareil bloqué


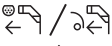




Violet → L'appareil n'a pas assez de puissance pour commencer à recharger le véhicule (appareils avec modulateur)

L'appareil reçoit <7 A, il ne commence donc pas à recharger le véhicule. Selon le modèle de véhicule, il est possible qu'il ne charge pas non plus à des puissances supérieures au minimum pour qu'il devienne violet.

- Verte** → Appareil disponible
- Azul** → Véhicule en charge
- Bleu clignotant** → Charge terminée ou non démarrée pour absence de consommation
- Bleu/vert clignotant** → Mode d'attente d'insertion ou d'extraction du câble
- Jaune** → Prise réservée
- Rouge** → Borne de recharge défectueuse, non utilisable
- Blanc** → Appareil arrêté à cause du calendrier.

10. PROCESSUS DE CHARGE

Pour recharger un véhicule, les étapes suivantes doivent être suivies :

-  1. Si le voyant d'état du chargeur est allumé en orange (bloqué), activez-le depuis l'application ou en approchant la carte RFID (selon le modèle).
Les voyants passeront de l'orange au vert.
-  2. Relier les extrémités du câble au chargeur et au véhicule.
-  3. Vérifier que les voyants LED passent du vert au bleu fixe, ce qui signifie que la recharge a démarré correctement.
-  4. Lorsque le véhicule est entièrement chargé, les voyants LED clignoteront en bleu.
-  5. Pour terminer la charge, approcher la carte à puce RFID du symbole de l'antenne de l'appareil.
-  6. Débrancher le véhicule.

11. ACCESSOIRES DISPONIBLES

11.1. Lecteur de cartes.

Un lecteur de cartes peut être ajouté comme accessoire sur tous les modèles du SM34 pour activer la borne de recharge avec des cartes. 2 cartes RFID sont incluses avec le lecteur. Pour plus d'informations, consultez le manuel du lecteur de cartes.

11.2. Module de communication Bluetooth.

Un module de communication Bluetooth peut être ajouté comme accessoire sur tous les modèles du SM34 pour activer la borne de recharge avec des cartes. Pour plus d'informations, reportez-vous au manuel du module de communication.

11.3. Modulateur dynamique de logement.

Il est possible d'ajouter un modulateur de puissance dynamique pour pouvoir équilibrer la puissance du point de charge, en priorisant les autres consommations de l'installation. Il y a différentes versions selon que l'installation est monophasée ou triphasée. Pour plus d'informations, consultez la notice du modulateur dynamique de logement.

11.4. Modulateur dynamique photovoltaïque.

Pour les installations qui produisent de l'électricité via des panneaux photovoltaïques, il est possible d'ajouter un modulateur de puissance dynamique pour pouvoir optimiser la puissance de la borne de recharge en tenant compte de l'énergie produite. Pour plus d'informations, consultez la notice du modulateur dynamique de logement.

11.5. Totem pour montage vertical

Lorsque l'appareil ne peut pas être fixé au mur, un totem peut être commandé pour un montage vertical. Il y a des versions pour un seul chargeur ou pour deux chargeurs.

1. SECURITY WARNINGS

- The installation and maintenance of the equipment must be performed by properly trained and qualified personnel.
- Strictly comply with the current safety standards according to the regulations in your country.
- The installer and/or maintenance personnel must be properly protected against the risk of accidents caused by direct and indirect contact.
- Before manipulating the equipment, make sure that it is not connected to a power source.
- Verify that the equipment is always connected to the earth connection of the installation, and that this earth connection complies with the requirements indicated in current regulations.
- The installation must be inspected at least once a year by a qualified technician.
- Stop using any equipment with defects or imperfections that may put users at risk (broken plugs, cables in poor condition, etc.).
- Only use original Simon S.A.U. accessories and replacements.
- Do not use this equipment for EV charging modes not listed in regulation IEC 61851.
- Simon S.A.U. is not responsible for damages that may arise from inadequate use of the equipment, nor from manipulations that modify the original state of the equipment or the included protections.
- Adaptors for other types of connectors are not provided, and adaptors should not be used unless explicitly approved by Simon.
- Do not install the recharging station in places where there is a risk of falling objects that could damage the equipment.
- The surface where the recharging station will be located must support the mechanical forces that arise from normal use of the charger and environmental risks, as well as knocks and traction, torsion or shear force.
- Do not install the equipment on unstable ground.
- Do not perform installation near areas where water or other liquids might penetrate the equipment.

2. ELECTRICAL PROTECTIONS

- The electrical protections that are included depend on the Art. No. (see table):
- Automatic **C-curve** miniature circuit breaker switch, to protect from overcharges and short circuits according to ITC-BT-52. The minimum **breaking capacity** of the miniature circuit breaker protection device is **6 kA**. Included in the references that incorporate a RCBO device.
 - Residual current circuit breaker switch, to protect against direct and indirect contacts according to ITC-BT-52: The residual current circuit breaker switch must be at least **Class A** and have a sensitivity of **30 mA**. Included in the references that incorporate a RCBO device.
 - Temporary and transitional surge protection. The surge protection devices are intended for a maximum surge of up to 440 V between phase and neutral. Included in units with SPD.
 - Automatic meter reset device for scheme 2 of the ITC-BT-52. Included in units with SPD EM.

3. POWER AND ENERGY MEASURE

Each unit has an intensity transformer to obtain consumption data for statistical and informative use when connected to the Simon Plug&Drive APP. Some units include an MID-certified energy meter (see table). The MID certificate is necessary to impact consumption.

4. POWER LINE SIZING

The equipment power line sizing must be performed by a qualified technician. Various factors influence the choice of cable, such as the length between the distribution box and the equipment, the maximum output current, the ambient temperature, etc.

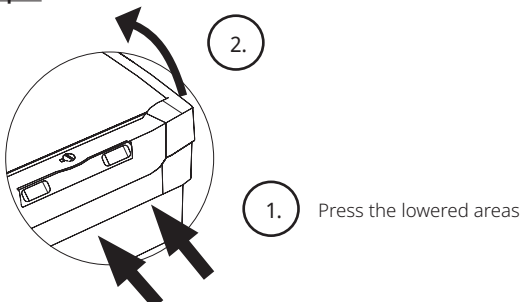
Therefore, it is important to choose the correct cable cross-section, power cable type, and maximum equipment power in accordance with local regulations.

5. INSTALLATION

- The charger is designed for indoor or outdoor installation. For outdoor installation, it is recommended that it be installed in covered parking lots, avoiding roof drains.
- The mounting surface of the equipment must be adequate to support the weight of the loader and withstand the forces associated with the loading process.

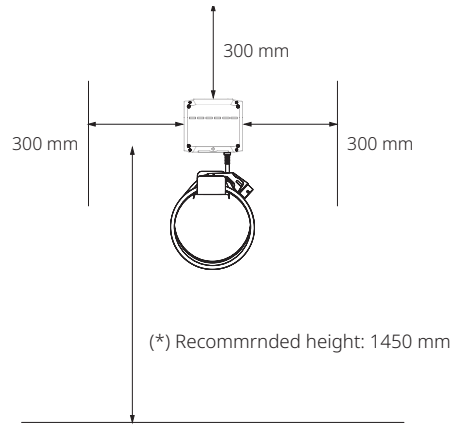
5.1. Opening the equipment

Open:



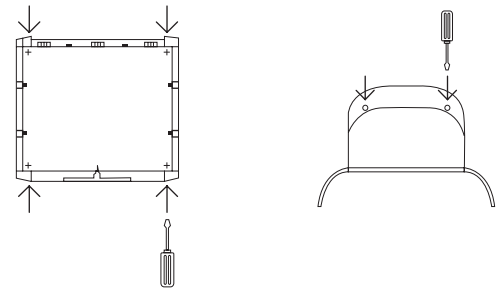
5.2. Placing equipment

Recommended installation height:



Open (*) Spots for people with reduced mobility: 1150 mm for units with cable, 800 mm for units with T2 base.

- * Keep your country's specifications in mind.
- Mark the holes on the wall with the help of a pencil or a sharp object.
- Screw the equipment to the wall, from inside the recharging point.
- Screw the cable bracket to the wall:
- * Screws not included. May vary depending on the surface.

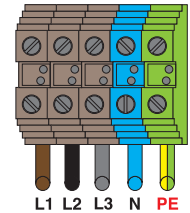
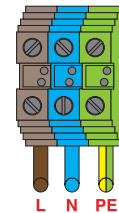


Equipment cover open

5.3. Power connection

Single-phase charging point:
Connect to 230 V power

Three-phase charging point:
Connect to 400 V power

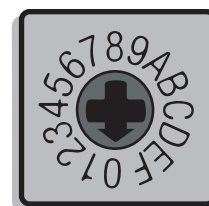


* (Warning! Verify that the earth cable is properly connected)

- The indications defined in the Low Voltage Electrotechnical Regulations must be followed for installation. An earth connection resistance value of less than 100 Ω is recommended (required by the majority of electric vehicles), and if this value is exceeded, corrective measures should be taken during installation to reduce it.
- The voltage between neutral and earth must be close to 0 V, with a maximum recommended value of 1 V. The voltage between phases and neutral, in three-phase models, should be as balanced as possible.
- If necessary, install a cable gland to maintain the equipment's IP protection grade.

6. MAXIMUM OUTPUT POWER ADJUSTMENT

The maximum output power of the unit can be adjusted by means of a selector on the unit:

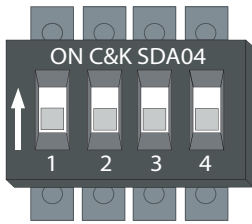


POSITION	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
POWER LIMIT	10A	11A	12A	13A	14A	15A	16A	18A	20A	22A	24A	26A	28A	30A	31A	32A

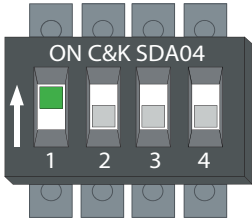
Warning! For units with Bluetooth enabled, configuration must be done from the Simon Plug&Drive APP. When Bluetooth mode is enabled, the selector is disabled.

For equipment with **power modulator**, see the specific table in the accessory instruction sheet.

7. SWITCH CONFIGURATION

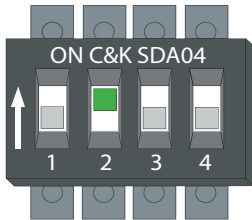


For basic units without accessories or Bluetooth communications, leave all in the OFF position.



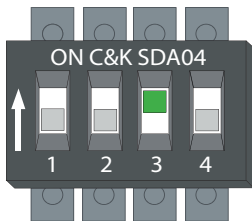
SWITCH 1
ON - Home load balancing enabled
OFF - Home load balancing disabled

* It is necessary to have the following accessory installed: 0695000-030 Home dynamic load manager for single-phase units or 0695000-040 Home dynamic load manager for three-phase units.



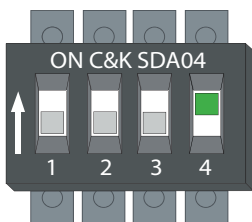
SWITCH 2
ON - Bluetooth communication enabled
OFF - Bluetooth communication disabled

* A device with Bluetooth or the 0695000-020 Bluetooth connection accessory must be installed.



SWITCH 3
ON - Photovoltaic power balance enabled
OFF - Photovoltaic power balance disabled

* It is necessary to have the following accessory installed: 0695000-050 Photovoltaic single-phase dynamic load manager for single-phase units or 0695000-060 Photovoltaic three-phase dynamic load manager for three-phase units.



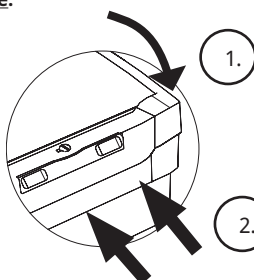
SWITCH 4
ON - Communications with Electron Manager enabled
OFF - Communications with Electron Manager disabled

* The unit must be installed along with the Electron Manager and configured according to the corresponding manual.

8. CLOSING THE UNIT

Press the unit cover from the bottom until it is closed.

Close:

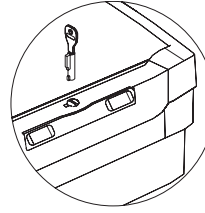


2. Press the lowered areas

8.1. Units with T2 cable:

Lock closure:

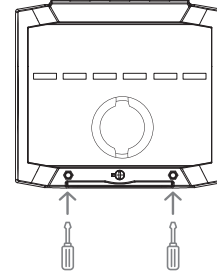
The lid must be properly closed before inserting the lock. Closure is achieved by joining the cover and base, not by inserting the lock.



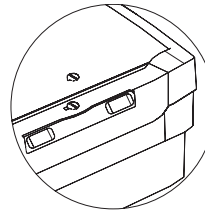
It is important to insert the lock straight as indicated in the image. Turn clockwise to lock. The key can only be removed if the lock is locked.

8.2 Units with T2 base

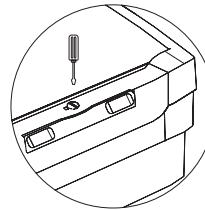
Once the box is closed, tighten it with the two screws provided.



Choose the most suitable mechanism for closing the box, depending on where the equipment is installed:



Manual (Cap)

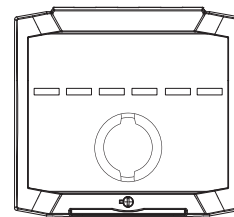


Screwdriver lock

Turn clockwise with the help of a screwdriver to lock.

9. OPERATION

SM34 Residential series unit allows the charging of an electric vehicle in mode 3 using a type 2 connector. A LEDs set on the front of the unit shows its status:



Orange → Unit locked

Purple → The unit does not have enough power to start charging the vehicle (Units with a manager)

The unit is receiving <7 A, so it will not start charging the vehicle. Depending on the vehicle model, it may not charge at powers higher than the minimum, so it may show purple.

Green → Unit available

Blue → Vehicle charging

Blinking blue → Charging complete or not started due to lack of consumption

Blinking blue/green → Waiting for the cable to be inserted or removed







Yellow → Reserved outlet

Red → Recharging point error, not usable

White → Unit stopped based on schedule.

10. CHARGING PROCESS

To charge a vehicle, follow these steps:

-  1. If the charger is orange (locked), activate it from the APP or by holding up the RFID card (depending on the model). The LEDs will turn from orange to green.
-  2. Connect the ends of the cable to the charger and the vehicle.
-  3. Check that the LEDs turn from green to solid blue, which indicates that charging has begun successfully.
-  4. When the vehicle is completely charged, the LEDs will begin to blink blue.
-  5. To finish charging, hold the RFID card near the antenna symbol on the unit.
-  6. Disconnect the vehicle.

11. AVAILABLE ACCESSORIES

11.1. Card reader.

All SM34 units allow a card reader to be added as an accessory so the recharging station can be activated with a card. 2 RFID cards are included are included with the reader accessory. For more information, please see the card reader manual.

11.2. Bluetooth communications module.

All SM34 units allow a Bluetooth communications module to be added as an accessory so the recharging station can be activated with a card. For more information, please see the communications module manual.

11.3. Home dynamic load manager.

A dynamic load manager can be added to balance the power of the charging point, prioritizing other consumption in the installation. There are different versions depending on whether the installation is single-phase or three-phase. For more information, please see the manual on home dynamic load management.

11.4. Photovoltaic dynamic load manager.

A dynamic load manager can be added to installations that generate energy with photovoltaic panels in order to optimize the power of the recharging point by taking the amount of energy being generated into account. For more information, please see the manual on home dynamic load management.

11.5. Vertical mounting column

In locations where the unit cannot be wall mounted, a column can be purchased for vertical mounting. There are versions for a single charger or for two chargers.

1. AVVISI DI SICUREZZA

- L'installazione e la manutenzione dell'apparecchio devono essere eseguite da personale qualificato e debitamente formato.
- Rispettare rigorosamente le norme di sicurezza vigenti, in accordo con le normative del proprio paese.
- Il personale responsabile dell'installazione e/o della manutenzione dovrà essere debitamente protetto contro i rischi di incidente causati da contatti diretti e indiretti.
- Prima di spostare l'apparecchio, assicurarsi che non sia collegato alla rete elettrica.
- Verificare che l'apparecchio sia collegato in modo permanente alla messa a terra dell'impianto e che sia conforme ai requisiti indicati dalle normative vigenti.
- L'impianto deve essere controllato almeno una volta all'anno da un tecnico qualificato.
- Rimuovere qualsiasi dispositivo che presenti anomalie o danni che potrebbero mettere a rischio gli utenti (spine rotte, cavi in cattive condizioni, ecc.).
- Utilizzare solo accessori e pezzi di ricambio originali Simon SAU.
- Non utilizzare l'apparecchio per modalità di ricarica del veicolo elettrico non previste dallo standard IEC 61851.
- Simon SAU non sarà responsabile per danni causati da un uso improprio dell'apparecchio, né per eventuali alterazioni dello stato originale dell'apparecchio o delle protezioni incluse.
- Non vengono forniti adattatori per altri tipi di prese elettriche e non devono essere utilizzati altri tipi di adattatori, se non in caso di esplicita approvazione da parte di Simon.
- Non installare il punto di ricarica dove esiste il rischio di caduta di oggetti che potrebbero danneggiare l'apparecchio.
- La superficie su cui viene posizionato il punto di ricarica deve resistere alle forze meccaniche inerenti al normale utilizzo della colonnina di ricarica e ai rischi dell'ambiente circostante, nonché a colpi e forze di trazione, torsione o tranciatura.
- Non installare l'apparecchio su terreni instabili.
- Non installare in prossimità di aree in cui acqua o altri liquidi potrebbero penetrare nell'apparecchio.

2. PROTEZIONI ELETTRICHE

Le protezioni elettriche possono essere incluse o meno, a seconda del riferimento (vedere la tabella):

- Interruttore automatico magnetotermico con **curva di tipo C**, per la protezione da sovraccarichi e cortocircuiti secondo la normativa ITC-BT-52. Il **potere di interruzione** del dispositivo di protezione magnetotermica è di almeno **6 kA**. Incluso nei riferimenti che comprendono il dispositivo RCBO.
- Interruttore differenziale, per la protezione da contatti diretti e indiretti secondo la normativa ITC-BT-52: l'interruttore differenziale è come minimo di **classe A** e con una sensibilità di **30 mA**. Incluso nei riferimenti che comprendono il dispositivo RCBO.
- Protezione contro le sovratensioni temporanee e transitorie. I dispositivi di protezione contro le sovratensioni temporanee verranno impostati per una sovratensione massima tra fase e neutro di 440 V. Incluso nei riferimenti che comprendono SPD.
- Dispositivo di riarmo automatico del contatore secondo lo schema 2 della normativa ITC-BT-52. Incluso nei riferimenti che comprendono EM SPD.

3. MISURAZIONE DI POTENZA ED ENERGIA

Tutti gli apparecchi sono dotati di un trasformatore di intensità che permette di ottenere i consumi a fini statistici e informativi in caso di connessione alla APP Simon Plug&Drive. Alcuni riferimenti comprendono un contatore di energia con certificazione MID (vedere la tabella). La certificazione MID è necessaria per poter misurare i consumi effettivi.

4. DIMENSIONAMENTO DELLA LINEA DI ALIMENTAZIONE

Il dimensionamento della linea di alimentazione dell'apparecchio deve essere effettuato da un tecnico qualificato. La scelta del cavo dipende da diversi fattori, come la distanza tra la scatola di distribuzione e l'apparecchio, la corrente di uscita massima, la temperatura ambiente, ecc.

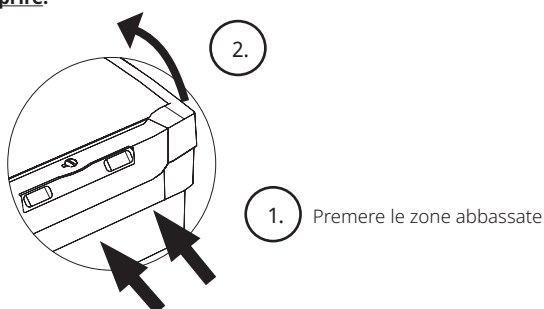
Pertanto, è importante selezionare la sezione di cavo appropriata in conformità con le normative locali, il tipo di cavo di alimentazione utilizzato e la potenza massima dell'apparecchio.

5. INSTALLAZIONE

- La colonnina di ricarica è progettata per essere installata sia in interni che in esterni. Per l'installazione in esterni, è consigliabile scegliere parcheggi coperti, evitando le zone sottostanti grondaie o scarichi dei tetti.
- La superficie su cui montare l'apparecchio deve essere adeguata a sostenere il peso della colonnina e resistere alle forze associate alla procedura di ricarica.

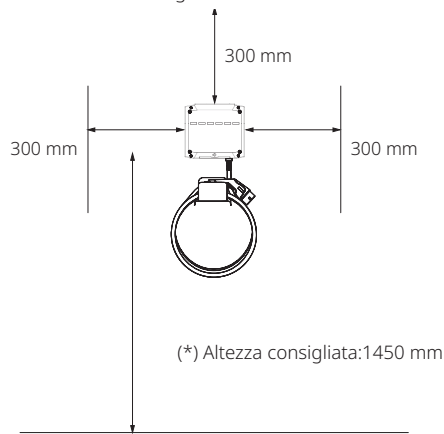
5.1. Apertura dell'apparecchio

Per aprire:



5.2. Posizionamento dell'apparecchio

Altezza di installazione consigliata:

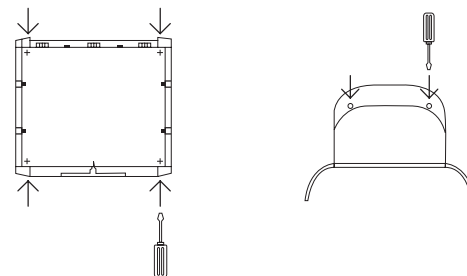


Op.

(*) Parcheggi riservati a persone con mobilità ridotta: 1150 mm per gli apparecchi con cavo, 800 mm per gli apparecchi con base T2.

* Si prega di verificare le specifiche del proprio paese.

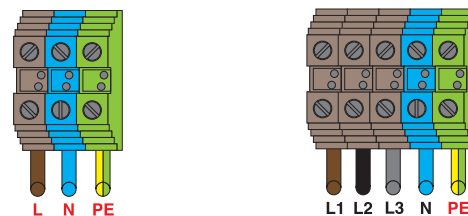
- Segnare i fori sulla parete con una matita o un oggetto a punta.
- Avvitare l'apparecchio alla parete dalla parte interna del punto di ricarica.
- Avvitare il supporto per il cavo alla parete.
- * Viti non incluse. Può variare in base alla superficie.



Equipment cover open

5.3. Collegamento dell'alimentazione

Punto di ricarica monofase: Collegare a un alimentatore da 230V
Punto di ricarica trifase: Collegare a un alimentatore da 400V

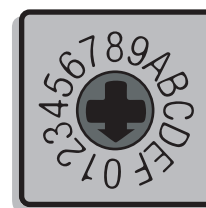


* (Attenzione! Verificare che il cavo di terra sia collegato correttamente)

- Per eseguire l'installazione, si devono seguire le indicazioni definite nel Regolamento per gli impianti elettrici di bassa tensione. Si raccomanda che il valore della resistenza di messa a terra sia inferiore a 100 Ω (richiesto dalla maggior parte dei veicoli elettrici). Qualora tale valore sia superiore, è necessario adottare misure correttive durante l'installazione per ridurlo.
- Il valore della tensione tra neutro e terra deve essere prossimo a 0 V, con un valore massimo consigliato di 1 V. La tensione tra fasi e neutro nel caso del trifase deve essere il più equilibrata possibile.
- Se necessario, posizionare un pressacavo per mantenere il grado di protezione IP dell'apparecchio.

6. REGOLAZIONE CORRENTE DI USCITA MASSIMA

La corrente di uscita massima dell'apparecchio si può regolare tramite un selettore presente nell'apparecchio:

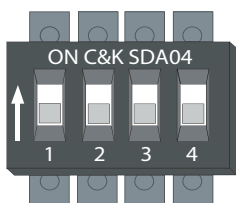


POSIZIONE	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
LIMITE DI CORRENTE	10A	11A	12A	13A	14A	15A	16A	18A	20A	22A	24A	26A	28A	30A	31A	32A

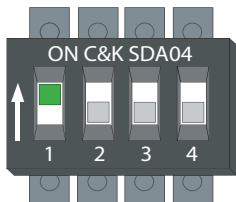
Attenzione! Gli apparecchi con Bluetooth attivato dovranno essere configurati tramite la APP Simon Plug&Drive. Quando la modalità **Bluetooth** è attivata, il selettore non ha più effetto.

Per le apparecchiature con **modulatore di potenza** vedere la tabella specifica nel foglio di istruzioni dell'accessorio.

7. CONFIGURAZIONE INTERRUITTORE

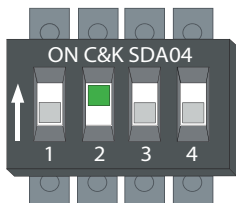


Per le apparecchiature di base senza accessori o comunicazioni Bluetooth, lasciarle tutte OFF.



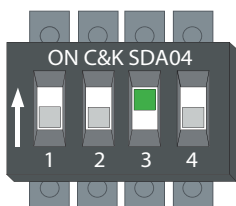
INTERRUPTORE 1
ON - Bilancio di potenza con abitazione attivato
OFF - Bilancio di potenza con abitazione disabilitata

* È necessario aver installato l'accessorio: 0695000-030 Modulatore dinamico di alloggiamento monofase in apparecchiature monofase o 0695000-040 Modulatore dinamico di alloggiamento trifase in apparecchiature trifase.



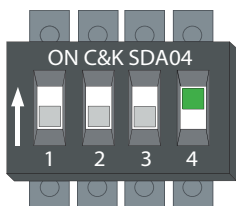
INTERRUPTORE 2
ON - Comunicazione Bluetooth attivata
OFF - Comunicazione Bluetooth disabilitata

* È necessario disporre di un dispositivo con Bluetooth o con l'accessorio 0695000-020 connessione Bluetooth installata.



INTERRUPTORE 3
ON - Bilancio di potenza con fotovoltaico attivato
OFF - Bilancio di potenza con fotovoltaico disattivato

* È necessario aver installato l'accessorio: 0695000-050 Modulatore dinamico fotovoltaico monofase in apparecchiature monofase o 0695000-060 Modulatore dinamico fotovoltaico trifase in apparecchiature trifase.



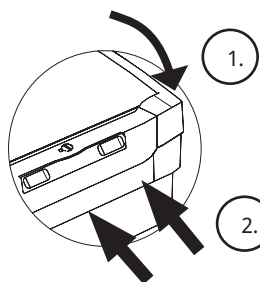
INTERRUPTORE 4
ON - Comunicazione con Electron Manager attivata
OFF - Comunicazione con Electron Manager disabilitata

* È necessario che l'apparecchiatura sia installata insieme all'Electron Manager e configurata secondo il manuale specifico.

8. CHIUSURA DELL'APPARECCHIO

Premere il coperchio dell'apparecchio dalla parte inferiore fino a chiuderlo.

Per chiudere:

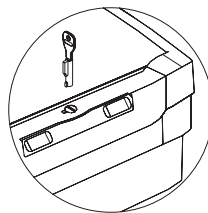


1. 2. Premere le zone abbassate

8.1. Apparecchi con cavo T2:

Chiusura con serratura:

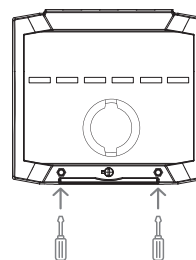
il coperchio deve essere chiuso correttamente prima di introdurre la serratura. La forza di chiusura si crea dal coperchio e dalla base, non con la serratura.



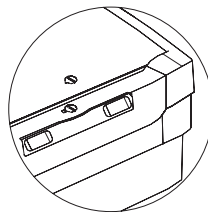
È importante introdurre la serratura in modo dritto, come mostrato nella figura. Girare in senso orario per chiudere. La chiave può essere rimossa solo se la serratura è chiusa.

8.2 Apparecchi con base T2:

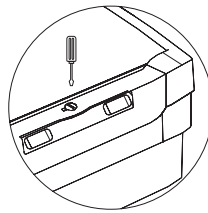
Quando la scatola è chiusa, avvitare con le due viti incluse.



Scegliere il meccanismo più adeguato a chiudere la scatola, a seconda di dove verrà installato l'apparecchio:



Manuale (Tappo)

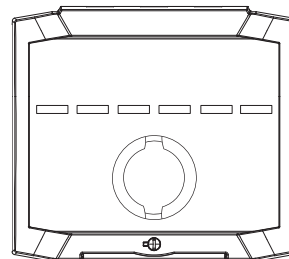


Blocco con cacciavite

Girare in senso orario aiutandosi con un cacciavite per la chiusura.

9. FUNZIONAMENTO


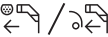




L'apparecchio della serie SM34 Residential consente la ricarica di un veicolo elettrico in modalità 3 mediante un connettore di tipo 2. Un gruppo di LED nella parte anteriore dell'apparecchio consente di visualizzarne lo stato:



- Arancione** ● → Apparecchio bloccato
- Viola** ● → L'apparecchio non ha la potenza sufficiente per avviare la ricarica del veicolo (apparecchi senza modulatore)
- All'apparecchio arrivano meno di 7 A e, pertanto, non si avvia la ricarica del veicolo; a seconda del modello di veicolo, è possibile che non ricarichi nemmeno a potenze superiori a quella minima.
- Verde** ● → Apparecchio disponibile
- Blu** ● → Veicolo in ricarica
- Blu lampeggiante** ● → Ricarica completata o non iniziata per mancanza di consumo
- Blu / Verde lampeggiante** ● → Modalità di attesa dell'inserimento o della rimozione del cavo
- Giallo** ● → Presa riservata
- Rosso** ● → Punto di ricarica fuori servizio, non utilizzabile
- Blanco** ○ → Squadra fermata dal calendario

10. PROCEDURA DI RICARICA

Per caricare un veicolo, seguire questi passaggi:

-  1. Se la colonnina di ricarica è arancione (bloccata), attivarla dalla APP o avvicinando la scheda RFID (a seconda del modello). I LED di colore arancione diventeranno verdi.
-  2. Collegare l'estremità del cavo del punto di ricarica alla presa del veicolo.
-  3. Verificare che i LED cambino da verde a blu fisso; ciò indica che la ricarica è iniziata correttamente.
-  4. Quando la ricarica del veicolo è completa, i LED blu inizieranno a lampeggiare.
-  5. Per finalizzare la ricarica, avvicinare la scheda RFID al simbolo dell'antenna dell'apparecchio.
-  6. Scollegare il veicolo.

11. ACCESSORI DISPONIBILI

11.1. Lettore di schede.

A tutti i riferimenti della SM34, è possibile aggiungere un lettore di schede come accessorio per l'attivazione del punto di ricarica con schede. Il lettore comprende anche 2 schede RFID. Per maggiori informazioni, fare riferimento al manuale del lettore di schede.

11.2. Modulo per comunicazioni Bluetooth.

A tutti i riferimenti della SM34, è possibile aggiungere un modulo per comunicazioni Bluetooth come accessorio per l'attivazione del punto di ricarica con schede. Per maggiori informazioni, fare riferimento al manuale del modulo per comunicazioni.

11.3. Modulatore domestico dinamico.

È possibile aggiungere un modulatore di potenza dinamico per il bilanciamento della potenza del punto di ricarica, il quale permette di dare priorità ad altri consumi dell'impianto. Esistono diverse versioni, a seconda dell'installazione monofase o trifase. Per maggiori informazioni, fare riferimento al manuale del modulatore domestico dinamico.

11.4. Modulatore fotovoltaico dinamico.

In caso di installazioni dotate di pannelli fotovoltaici per la produzione di energia, è possibile aggiungere un modulatore di potenza dinamico per ottimizzare la potenza del punto di ricarica, tenendo conto dell'energia che in quel momento viene prodotta. Per maggiori informazioni, fare riferimento al manuale del modulatore domestico dinamico.

11.5. Totem per montaggio verticale

Per gli ambienti in cui l'apparecchiatura non può essere montata a parete, è disponibile un totem per il montaggio verticale. Sono disponibili versioni per un singolo caricatore o per due caricatori.

1. ADVERTÊNCIAS DE SEGURANÇA

1. OTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- Instalację i konserwację sprzętu powinien przeprowadzić odpowiednio wykwalifikowany i przeszkolony pracownik.
- Należy ściśle przestrzegać obowiązujących standardów bezpieczeństwa zgodnie z krajowymi przepisami.
- Pracownik dokonujący instalacji i/lub konserwacji powinien być odpowiednio zabezpieczony przed potencjalnym zagrożeniem wystąpienia wypadku spowodowanego bezpośrednim lub niebezpośrednim kontaktem.
- Przed obsługą sprzętu należy upewnić się, że nie jest on podłączony do sieci elektrycznej.
- Należy sprawdzić, czy sprzęt jest na trwale podłączony do uziemienia instalacji i czy spełnia wymagania określone przez obowiązujące przepisy.
- Wykwalifikowany przedstawiciel pomocy technicznej powinien co najmniej raz w roku dokonać przeglądu instalacji.
- Należy wycofać z użytkowania wszelki sprzęt wadliwy lub uszkodzony, stanowiący tym samym zagrożenie dla użytkowników (uszkodzone gniazda, przewody w niedobrym stanie itp.).
- Stosować jedynie oryginalne akcesoria i części zamienne firmy Simon S.A.U.
- Nie używać tego sprzętu w trybach ładowania EV nieobjętych normą IEC 61851.
- Firma Simon S.A.U. nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikające z nieprawidłowego użytkowania sprzętu ani za wprowadzanie jakichkolwiek modyfikacji do oryginalnego stanu sprzętu lub dołączonych zabezpieczeń.
- Nie dołączono adapterów do innych rodzajów gniazd. Nie należy używać żadnych adapterów, chyba że firma Simon wyraźnie na nie zezwoli.
- Nie instalować stacji ładowania w pobliżu obszarów, na których istnieje ryzyko upadku przedmiotów mogących uszkodzić sprzęt.
- Powierzchnia, na której umieszcza się stację ładowania, musi być w stanie wytrzymać siły mechaniczne odpowiadające normalnej eksploatacji ładowarki oraz zagrożenia wynikające z otoczenia, takie jak uderzenia, siła fizyczna, naprężenia skręcające i ścinające.
- Nie montować sprzętu na niestabilnej powierzchni.
- Nie dokonywać instalacji w pobliżu obszarów, na których woda lub inne płyny mogą zamoczyć sprzęt.

2. ZABEZPIECZENIA ELEKTRYCZNE

- As proteções elétricas estão incluídas ou não em função da referência (ver tabela):
- Automatyczny ściemniacz magnetyczno-termiczny **Krzywa C** chroniący przed przeciążeniami i zwarciami zgodnie z ITC-BT-52. **Zdolność odciążenia** zabezpieczenia magnetyczno-termicznego wynosi co najmniej **6 kA**. Zawarte w referencjach, które uwzględniają urządzenie RCBO.
 - Wyłącznik różnicowoprądowy chroniący przed bezpośrednimi i pośrednimi kontaktami zgodnie z ITC-BT-52: Wyłącznik różnicowoprądowy jest co najmniej **Klasy A**, a jego wrażliwość wynosi **30 mA**. Zawarte w referencjach, które uwzględniają urządzenie RCBO.
 - Zabezpieczenie przed tymczasowymi i przejściowymi przepięciami. Urządzenia zabezpieczające przed przepięciami tymczasowymi są w stanie wytrzymać maksymalne przepięcie między przewodem fazowym a neutralnym do 440 V. Zawarte w referencjach, które uwzględniają SPD.
 - Urządzenie do automatycznego resetowania licznika dla schematu 2 ITC-BT-52. Zawarte w referencjach, które uwzględniają EM SPD.

3. POMIAR MOCY I ENERGII

Wszystkie urządzenia są wyposażone w transformator natężenia w celu uzyskania zużycia do celów statystycznych i informacyjnych w przypadku podłączenia do aplikacji Simon Plug&Drive. Niektóre referencje uwzględniają licznik energii z certyfikatem MID (patrz tabela). Certyfikat MID jest niezbędny w celu wpływania na zużycie.

4. WYMIAROWANIE LINII ZASILANIA

Wymiarowania linii zasilania powinien dokonać wykwalifikowany specjalista. Istnieje kilka czynników, które mają wpływ na wybór przewodu, takich jak jego długość między skrzynką rozdzielczą a urządzeniem, maksymalny prąd wyjściowy, temperatura otoczenia itp.

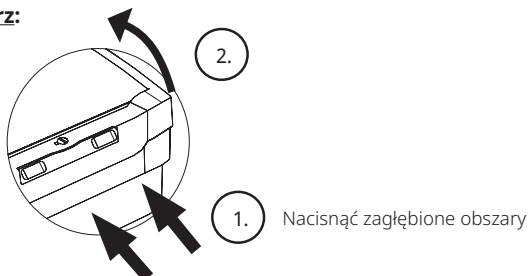
Dlatego ważny jest wybór odpowiedniego przewodu zgodnie z lokalnymi przepisami, rodzajem używanego przewodu zasilania oraz maksymalnej mocy urządzenia.

5. INSTALACJA

- Ładowarkę można montować w środku pomieszczeń, jak i na zewnątrz. W przypadku montażu na zewnątrz zaleca się instalację na zadanych parkingach i unikanie wpustów dachowych.
- Powierzchnia instalacyjna urządzenia powinna nadawać się do udźwignięcia ciężaru ładowarki i wytrzymać siły związane z procesem ładowania.

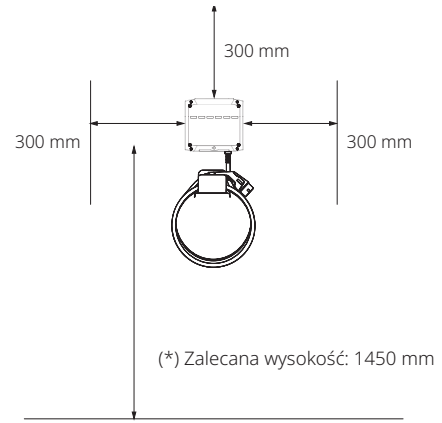
5.1. Otwarcie urządzenia

Otwórz:

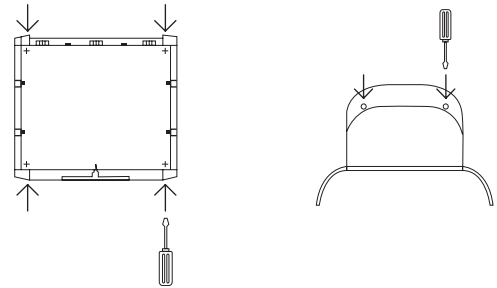


5.2. Umieszczenie urządzenia

Zalecana wysokość instalacji:



- (*) Miejsce zarezerwowane dla osób z ograniczonymi możliwościami ruchowymi: Urządzenia 1150 mm z kablem, urządzenia 800 mm z podstawą T2.
- * Pamiętaj o krajowych wytycznych.
- MZaznaczyć otwory na ścianie za pomocą ołówka lub ostrego przedmiotu.
- Przyśrubować urządzenie do ściany od wewnętrznej strony punktu ładowania:
- Przyśrubować wsparcie kabla na ścianie:
- * Śruby nie są częścią zestawu. Mogą się różnić ze względu na powierzchnię.

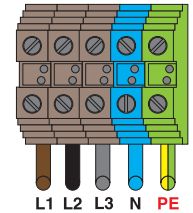
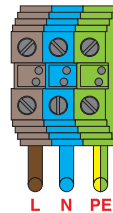


Zamknąć otwarte urządzenie.

5.3. Podłączenie zasilania

Jednofazowa stacja ładowania:
Podłącz do zasilania 230 V

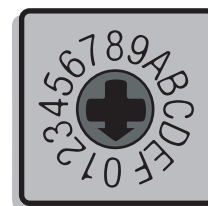
Trójfazowa stacja ładowania:
Podłącz do zasilania 400 V



- * (Uwaga!!! Sprawdź, czy przewód uziemienia jest dobrze podłączony)
- Instalację należy przeprowadzić zgodnie ze wskazówkami określonymi w Rozporządzeniu dotyczącym instalacji elektrycznych niskiego napięcia. Zaleca się, aby oporność stałoprądowa uziemienia nie przekraczała 100 Ω (wartość wymagana przez większość pojazdów elektrycznych). W przypadku przekroczenia tej wartości należy dokonać korekty w instalacji i ją obniżyć.
- Wartość napięcia między przewodami neutralnymi i uziemieniem powinna być bliska 0 V. Zalecana maksymalna wartość to 1 V. Napięcie między przewodami fazowymi a neutralnymi w przypadku stacji trójfazowej powinno być jak najbardziej zrównoważone.
- W razie potrzeby zamontować dławik kablowy, aby zachować stopień ochrony IP urządzenia.

6. MAKSYMALNE USTAWIENIE PRĄDU WYJŚCIOWEGO

Maksymalny prąd wyjściowy urządzenia można regulować za pomocą selektora, który zawiera urządzenie:

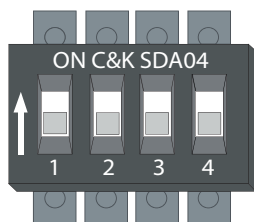


POZYCJA	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
LIMIT PRĄDU	10A	11A	12A	13A	14A	15A	16A	18A	20A	22A	24A	26A	28A	30A	31A	32A

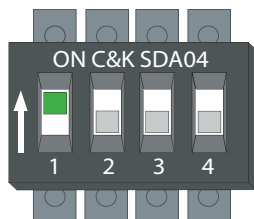
Uwaga! W przypadku urządzeń z włączonym Bluetoothem konfiguracja musi być wykonana z aplikacji Simon Plug&Drive. Gdy tryb Bluetooth jest włączony, selektor nie działa.

W przypadku sprzętu z modulatorem mocy należy zapoznać się z odpowiednią tabelą w instrukcji obsługi akcesoriów.

7. KONFIGURACJA SWITCHA

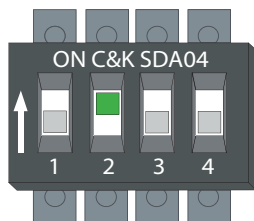


W przypadku podstawowego wyposażenia bez akcesoriów lub komunikacji Bluetooth należy wszystkie je pozostawić WYŁĄCZONE.



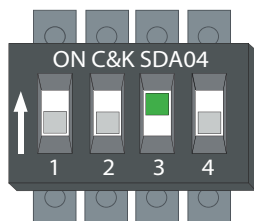
SWITCH 1
ON – bilansowanie mocy przy włączonej obudowie
OFF – bilansowanie mocy przy wyłączonej obudowie

* Konieczne jest posiadanie zainstalowanego akcesorium: 0695000-030 Jednofazowy modulator dynamiczny obudowy w urządzeniach jednofazowych lub 0695000-040 trójfazowy modulator dynamiczny obudowy w urządzeniach trójfazowych.



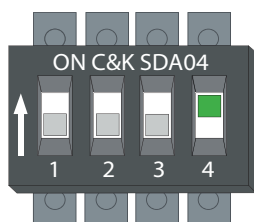
SWITCH 2
ON – komunikacja Bluetooth włączona
OFF – komunikacja Bluetooth wyłączona

* Niezbędne jest posiadanie urządzenia z Bluetoothem lub z zainstalowanym akcesorium 0695000-020 Bluetooth.



SWITCH 3
ON – bilans mocy przy włączonej fotowoltaice
OFF – bilans mocy przy wyłączonej fotowoltaice

* Konieczne jest posiadanie zainstalowanego akcesorium: 0695000-050 jednofazowy dynamiczny modulator fotowoltaiki w urządzeniach jednofazowych lub 0695000-060 trójfazowy dynamiczny modulator fotowoltaiki w urządzeniach trójfazowych.



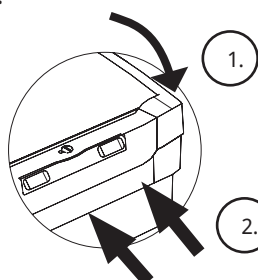
SWITCH 4
ON – komunikacja z Electron Managerem włączona
OFF – komunikacja z Electron Managerem wyłączona

* Konieczne jest, aby urządzenie było zainstalowane razem z Electron Managerem i skonfigurowane zgodnie z konkretną instrukcją.

8. ZAMKNIĘCIE URZĄDZENIA

Naciśnij dolną część pokrywy urządzenia aż do jej zamknięcia.

Zamknij:

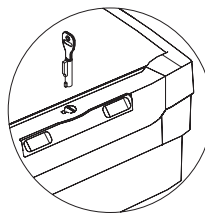


Nacisnąć zagłębione obszary

8.1. Urządzenia z kablem T2:

Zamknij zamek:

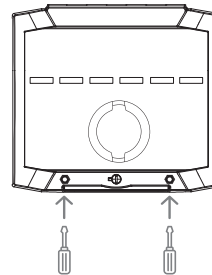
Przed włożeniem zamka pokrywka musi być prawidłowo zamknięta. Siłą zamykającą zapewnia pokrywka z podstawą, a nie zamek.



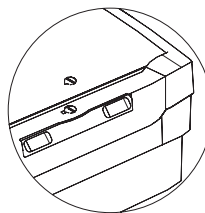
Ważne jest, aby włożyć zamek prosto, jak pokazano na obrazku. Obróć zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aby zamknąć. Klucz można wyjąć tylko wtedy, gdy zamek jest zamknięty.

8.2 Urządzenia z podstawą T2:

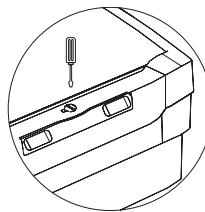
Po zamknięciu pojemnika przyśrubuj go za pomocą dwóch załączonych śrub.



Wybierz najbardziej odpowiedni mechanizm zamykania pojemnika w zależności od miejsca zainstalowania urządzenia:



Ręcznie (nasadka)

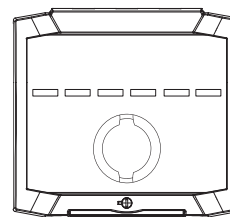


Blokada za pomocą śrubokrętu

Obróć zgodnie z ruchem wskazówek zegara za pomocą śrubokrętu, aby zablokować.

9. DZIAŁANIE


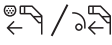




Urządzenie z serii SM34 Residential umożliwia ładowanie pojazdu elektrycznego w trybie 3 za pomocą złącza typu 2. Z przodu urządzenia znajduje się komplet diod LED, które wskazują na jego stan:



- Pomarańczowy** → urządzenie zablokowane
- Fioletowy** → Urządzenie nie ma wystarczającej mocy, aby rozpocząć ładowanie pojazdu (urządzenie z modulatorem).
sprzęt pobiera < 7 A, więc nie rozpoczyna ładowania pojazdu, w zależności od modelu pojazdu może także nie ładować na mocach wyższych niż minimalny poziom działania.
- Zielony** → urządzenie jest dostępne
- Niebieski** → ładowanie pojazdu
- Miga na niebiesko** → ładowanie zakończone lub nierozpoczęte z powodu braku zużycia
- Niebieski / miga na zielono** → tryb oczekiwania na wprowadzenie lub usunięcie przewodu
- Żółty** → gniazdo zarezerwowane
- Czerwony** → błąd stacji ładowania, nie nadaje się do eksploatacji
- Biały** → urządzenie zatrzymane z powodu kalendarza.

10. PROCES ŁADOWANIA

Aby naładować pojazd, należy wykonać następujące czynności:

-  1. Jeśli ładowarka świeci na pomarańczowo (blokada), należy aktywować ją z poziomu aplikacji lub zbliżając kartę RFID (w zależności od modelu). Diody LED zmieniają się z koloru pomarańczowego na zielony.
-  2. Podłącz końcówki przewodu do ładowarki i pojazdu.
-  3. Sprawdź, czy kolor diod LED z zielonego staje się niebieski i świecą one w sposób ciągły. Oznacza to, że ładowanie rozpoczęło się poprawnie.
-  4. Gdy pojazd będzie całkowicie naładowany, kolor diod LED zmieni się na niebieski i będzie migać.
-  5. Aby zakończyć ładowanie, zbliż kartę RFID do znaku anteny na urządzeniu.
-  6. Odłącz pojazd.

11. DOSTĘPNE AKCESORIA

11.1. Czytnik kart.

Wszystkie referencje SM34 posiadają możliwość dodania czytnika kart jako akcesorium do aktywacji punktu ładowania za pomocą kart. Wraz z czytnikiem dołączone są 2 karty RFID. Więcej informacji można znaleźć w instrukcji czytnika kart.

11.2. Moduł komunikacyjny Bluetooth.

Wszystkie referencje SM34 mają możliwość dodania modułu komunikacyjnego Bluetooth jako akcesorium do aktywacji punktu ładowania za pomocą kart. Więcej informacji można znaleźć w instrukcji modułu komunikacyjnego.

11.3. Dynamiczny modulator obudowy.

Istnieje możliwość dodania dynamicznego modulatora mocy, aby móc zbilansować moc punktu ładowania, traktując priorytetowo inne zużycie systemu. Istnieją różne wersje w zależności od tego, czy system jest jednofazowy, czy trójfazowy. Więcej informacji można znaleźć w instrukcji dynamicznego modulatora obudowy.

11.4. Dynamiczny modulator fotowoltaiki.

W przypadku systemu, w którym energia wytwarzana jest poprzez panele fotowoltaiczne, istnieje możliwość dodania dynamicznego modulatora mocy w celu optymalizacji mocy punktu ładowania z uwzględnieniem generowanej energii. Więcej informacji można znaleźć w instrukcji dynamicznego modulatora obudowy.

11.5. Stojak do montażu pionowego

W przypadku środowisk, w których urządzenie nie może być zamontowane na ścianie, można zakupić stojak do montażu pionowego. Istnieją wersje na jedną ładowarkę lub na dwie ładowarki.

1. SIKKERHET

- Installering og vedlikehold av apparatet skal utføres av kvalifisert og opplært personale.
- Gjeldende sikkerhetsnormer i landet der apparatet installeres, skal overholdes strengt.
- Personalet som utfører installering eller vedlikehold, skal ha egnet beskyttelse mot risiko for ulykker ved direkte eller indirekte kontakt.
- Før apparatet håndteres må du forsikre deg om at det ikke er koblet til strømmettet.
- Kontroller at apparatet er permanent koblet til installasjonens jordforbindelse og at denne oppfyller kravene i gjeldende regelverk.
- Installasjonen må inspiseres minst én gang i året av en kvalifisert tekniker.
- Ethvert apparat som viser tegn til avvik eller defekter som kan skade brukerne (f.eks. ødelagt stikkontakt, kabel i dårlig stand osv.), må tas ut av bruk.
- Bruk kun originalt tilbehør og reservedeler fra Simon S.A.U.
- Ikke bruk dette apparatet i lademoduser for elbiler som ikke inngår i IEC 61851.
- Simon S.A.U. påtar seg ikke ansvar for skader som oppstår gjennom feil bruk av apparatet, for eksempel manipulasjon som endrer apparatets opprinnelige tilstanden eller vern som er inkludert.
- Det leveres ikke adaptere for andre typer kontakter, og det skal ikke brukes noen form for adapter med mindre Simon uttrykkelig godkjenner dette på forhånd.
- Ikke installer ladepunktet på et sted der det er fare for at fallende gjenstander kan skade apparatet.
- Overflaten der ladepunktet monteres må tåle de mekaniske kreftene som den normale bruken av laderen medfører, faremomenter i omgivelsene samt støt, slag, trekraft, vridning og kutt.
- Ikke installer apparatet i ustabil terreng.
- Ikke installer apparatet nær områder der vann eller andre væsker kan trenge inn i apparatet.

2. ELEKTRISKE VERN

De elektriske beskyttelsene som er inkludert, avhenger av art. nr. (se tabell):

- Termisk-magnetisk automatsikring med **kurve C** som beskyttelse mot overbelastning og kortslutning i samsvar med ITC-BT-52. **Bryteevnen** til den termisk-magnetiske sikringen er minimum **6 kA**. Inkludert i referansene som omfatter enheten RCBO.
- Jordfeilbryter for å beskytte mot direkte eller indirekte kontakt i samsvar med ITC-BT-52: Jordfeilbryteren er minimum av **type A** og har en følsomhet på **30 mA**. Inkludert i referansene som omfatter enheten RCBO.
- Midlertidig og gjennomgående overspenningsvern. Enhetene for overspenningsvern er beregnet for en maksimal overspenning på opptil 440 V mellom fase og nøytral. Inkludert i enheter med SPD.
- Enhet for automatisk tilbakestilling av måler for skjema 2 av ITC-BT-52. Inkludert i enheter med SPD EM.

3. STRØM- OG ENERGIMÅL

Hver enhet har en intensitetstransformator for å få forbruksdata for statistisk og informativ bruk når den er koblet til Simon Plug&Drive APP. Noen enheter inkluderer en MID-sertifisert energimåler (se tabell). MID-sertifikatet er nødvendig for å ha effekt på forbruket.

4. DIMENSJONERING AV STRØMTILFØRSELEN

Dimensjoneringen av apparatets strømmtilførsel skal utføres av en kvalifisert tekniker. Flere faktorer spiller inn i valg av kabel, for eksempel kabellengden mellom fordelingsskapet og apparatet, maksimal utgangsstrøm, omgivelsestemperatur osv.

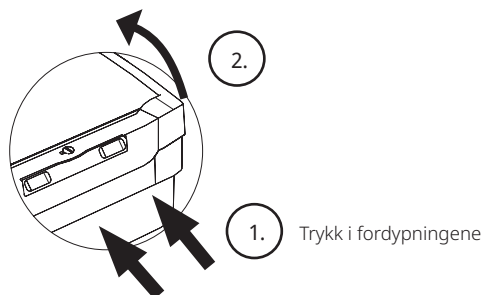
Derfor er det viktig å velge en kabeltykkelse som egner seg i de lokale forholdene, riktig type kabel og apparatets maksimaleffekt.

5. INSTALLASJON

- Laderen er produsert for å kunne installeres både utendørs og innendørs. For utendørs installasjon på parkeringsplasser, anbefales det å installere under tak og vekk fra takrenner.
- Overflaten der apparatet skal monteres, bør være egnet til å tåle vekten av laderen og belastningene som følger med ladeprosessen.

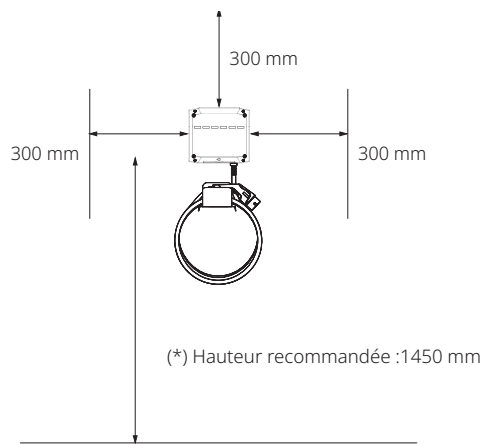
5.1. Åpning av apparatet

Åpnet:

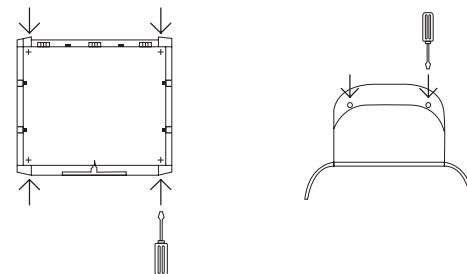


5.2. Enhetens plassering

Anbefalt installasjonshøyde:



- (*) Plasser for bevegelseshemmede: 1150 mm for enheter med kabel, 800 mm for enheter med T2-sokkel.
- * Husk spesifikasjonene til landet ditt.
- Marquez les trous sur le mur à l'aide d'un crayon ou d'un objet pointu.
- Vissez l'appareil pour le fixer au mur, de l'intérieur du point de recharge
- Vissez le support de fixation du câble au mur.
- * Vis non fournies. Variable selon la surface.

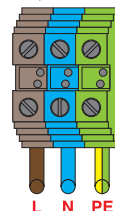


Åpent lokk på apparatet

5.3. Tilkobling til strømmnett

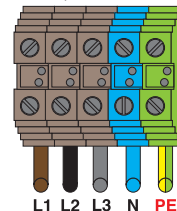
1-faset ladepunkt:

Apparatet kobles til en strømmtilførsel på 230 V



3-faset ladepunkt:

Apparatet kobles til en strømmtilførsel på 400 V

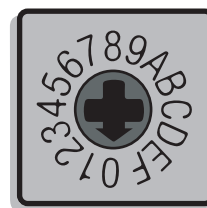


* (NB! Forsikre deg om at jordledningen er godt tilkoblet)

- Installasjonen må utføres i samsvar med Forskrift om elektriske lavspenningsanlegg. Det anbefales at jordingen har en motstand på under 100 Ω (krav for de fleste elbiler). Hvis motstanden er høyere enn dette, må det gjøres korrigerende tiltak for å redusere den.
- Spenningen mellom nøytral og jord må være nær 0 V, med en anbefalt maksimalverdi på 1 V. I 3-faseversjonen må spenningen mellom fasene og nøytral være så balansert som mulig.
- Hvis det anses som nødvendig, bruk en kabelmuffe for å ivareta apparatets IP-beskyttelsesgrad.

6. JUSTERING AV MAKSIMAL UTGANGSEFFEKT

Den maksimale utgangseffekten til enheten kan justeres ved hjelp av en velger på enheten:

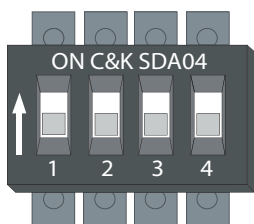


POSISJON	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
STRØMGRENSE	10A	11A	12A	13A	14A	15A	16A	18A	20A	22A	24A	26A	28A	30A	31A	32A

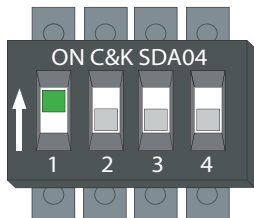
Advarsel! For enheter med Bluetooth aktivert, må konfigurasjonen gjøres fra Simon Plug&Drive APP. Når Bluetooth-modus er aktivert, er velgeren deaktivert.

For utstyr med effektmodulator, se den spesifikke tabellen i instruksjonsarket for tilbehør.

7. KONFIGURASJON AV BRYTER

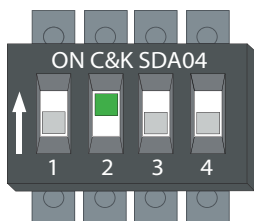


For grunnleggende enheter uten tilbehør eller Bluetooth-kommunikasjon: la alle stå i AV-posisjon.



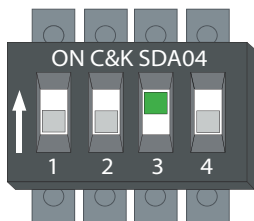
BRYTER 1
PÅ – Balansering av hjemmelading er aktivert
AV – Balansering av hjemmelading er deaktivert

* Det må ha følgende tilbehør installert: 0695000-030 Dynamisk ladestyring for hjemmebruk eller 0695000-040 Dynamisk ladestyring for hjemmebruk for trefaseenheter.



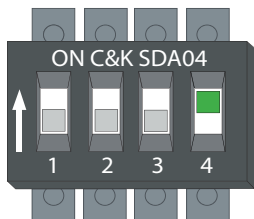
BRYTER 2
PÅ – Bluetooth-kommunikasjon er aktivert
AV – Bluetooth-kommunikasjon er deaktivert

* En enhet med Bluetooth eller 0695000-020 Bluetooth-tilkoblingstilbehør må være installert.



BRYTER 3
PÅ – Fotovoltaisk strømbalanse er aktivert
AV – Fotovoltaisk strømbalanse er deaktivert

* Det må ha følgende tilbehør installert: 0695000-050 Fotovoltaisk énfase dynamisk ladestyring for énfaseenheter eller 0695000-060 Fotovoltaisk trefase dynamisk ladestyring for trefaseenheter.



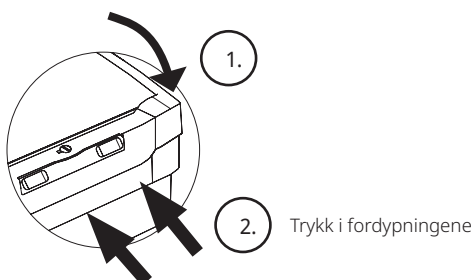
BRYTER 4
PÅ – Kommunikasjon med Electron Manager er aktivert
AV – Kommunikasjon med Electron Manager er deaktivert

* Enheten må installeres sammen med Electron Manager og konfigureres i henhold til den tilhørende håndboken.

8. LUKKE ENHETEN

Trykk på enhetsdekslet fra bunnen til det er lukket.

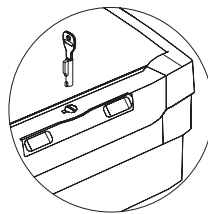
Lukk:



8.1. Enheter med T2-kabel:

Lukking av lås:

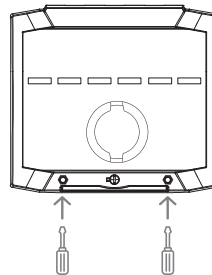
Lokket må være ordentlig lukket før låsen settes inn. Lukking oppnås ved å sette sammen dekslet og sokkelen, ikke ved å sette inn låsen.



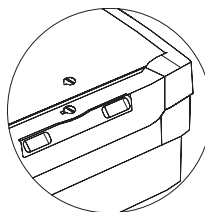
Det er viktig å sette inn låsen rett, som vist på bildet. Vri med klokken for å låse. Nøkkelen kan bare tas ut hvis låsen er låst.

8.2 Enheter med T2-sokkel:

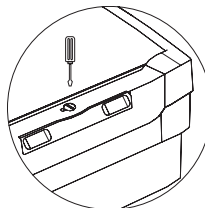
Når boksen er lukket, strammer du den med de to medfølgende skruene.



Velg den mest passende mekanismen for å lukke boksen, avhengig av hvor utstyret er installert:



Manuelt (deksel)

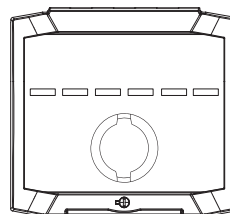


Skrutrekkerlås

Drei med klokken ved hjelp av en skrutrekker for å låse.

9. BRUK

SM34 Residential-serien tillater lading av et elektrisk kjøretøy i modus 3 ved hjelp av en type 2-kontakt. Et LED-sett på forsiden av enheten viser statusen:



Oransje → Enhet er låst

Lila → Enheten har ikke nok strøm til å begynne å lade kjøretøyet (enheter med en administrator)

Enheten mottar <7 A, så den vil ikke begynne å lade kjøretøyet. Avhengig av kjøretøymodellen kan det hende at den ikke lades med mer strøm enn minimum, så den kan vise lilla.

Grønn → Enhet er tilgjengelig

Blå → Kjøretøyet lades

Blinker blått → Lading er fullført eller ikke startet på grunn av manglende forbruk

Blinker blått/grønt → Venter på at kablet skal settes inn eller fjernes







Gul → Reservert stikkontakt

Rød → Ladepunktfeil, ikke brukbar

Hvit → Enheten er stanset basert på tidsplan.

10. LADEPROSESS

Pour recharger un véhicule, les étapes suivantes doivent être suivies :

-  1. Hvis laderen er oransje (låst), aktiverer du den fra APP eller ved å holde opp RFID-kortet (avhengig av modell). Les voyants passeront de l'orange au vert.
-  2. Koble endene av kabelen til laderen og kjøretøyet.
-  3. Sjekk at LED-ene skifter fra grønn til konstant blå, som indikerer at ladingen har startet.
-  4. Når kjøretøyet er fulladet, vil LED-ene begynne å blinke blått.
-  5. For å fullføre ladingen, holder du RFID-kortet nær antennesymbolet på enheten.
-  6. Koble fra kjøretøyet.

11. TILGJENGELIG TILBEHØR

11.1. Kortleser.

Alle SM34-enheter lar en kortleser legges til som tilbehør, slik at ladestasjonen kan aktiveres med et kort. To RFID-kort følger med lesetilbehøret. For mer informasjon kan du se kortleserhåndboken.

11.2. Bluetooth-kommunikasjonsmodul.

Alle SM34-enheter lar en Bluetooth-kommunikasjonsmodul legges til som tilbehør, slik at ladestasjonen kan aktiveres med et kort. For mer informasjon kan du se kommunikasjonsmodulens håndbok.

11.3. Dynamisk ladestyring for hjemmebruk.

En dynamisk ladestyring for hjemmebruk kan legges til for å balansere strømmen til ladepunktet og prioritere annet forbruk i installasjonen. Det finnes ulike versjoner avhengig av om installasjonen er énfase eller trefase. For mer informasjon kan du se håndboken om dynamisk ladestyring for hjemmebruk.

11.4. Dynamisk ladestyring med solcellepaneler.

En dynamisk ladestyring kan legges til installasjoner som genererer energi med solcellepaneler for å optimalisere strømmen til ladepunktet ved å ta hensyn til mengden energi som genereres. For mer informasjon kan du se håndboken om dynamisk ladestyring for hjemmebruk.

11.5. Vertikal monterings søyle

På steder der enheten ikke kan monteres på vegg, kan en søyle kjøpes for vertikal montering. Det finnes versjoner for én lader eller for to ladere.

1. VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN

- De installatie en het onderhoud van de apparatuur moeten worden uitgevoerd door goed opgeleid en gekwalificeerd personeel.
- Leef de huidige veiligheidsnormen volgens de voorschriften in uw land strikt na.
- De installateur en/of het onderhoudspersoneel moeten naar behoren worden beschermd tegen de risico's van ongelukken veroorzaakt door direct en indirect contact.
- Voordat u iets met de apparatuur doet, moet u ervoor zorgen dat deze niet is aangesloten op een stroombron.
- Controleer of de apparatuur altijd is aangesloten op de aardaansluiting van de installatie, en of deze aardaansluiting voldoet aan de eisen zoals aangegeven in de geldende voorschriften.
- De installatie moet ten minste eenmaal per jaar door een gekwalificeerde technicus worden gecontroleerd.
- Stop met het gebruik van apparatuur met gebreken of onvolkomenheden die gevaar kunnen opleveren voor de gebruikers (kapotte stekkers, kabels in slechte staat, enz.).
- Gebruik alleen originele accessoires en vervangingen van Simon S.A.U.
- Gebruik deze apparatuur niet voor EV-oplaadmodi die niet zijn vermeld in voorschrift IEC 61851-1: 2020.
- Simon S.A.U. is niet verantwoordelijk voor schade die kan voortvloeien uit onjuist gebruik van de apparatuur, noch uit manipulaties die de oorspronkelijke staat van de apparatuur of de meegeleverde beveiligingen wijzigen.
- Adapters voor andere types aansluitingen worden niet verstrekt, en adapters mogen niet gebruikt worden tenzij uitdrukkelijk goedgekeurd door Simon.
- Installeer het oplaadstation niet op plaatsen waar gevaar bestaat voor vallende voorwerpen die de apparatuur zouden kunnen beschadigen.
- Het oppervlak waar het oplaadstation komt te staan moet bestand zijn tegen de mechanische krachten die voortvloeien uit het normale gebruik van de oplader en de milieurisico's, alsmede tegen stoten en trek-, torsie- of schuifkrachten.
- Installeer de apparatuur niet op een onstabiele ondergrond.
- Voer de installatie niet uit in de buurt van plaatsen waar water of andere vloeistoffen in de apparatuur kunnen binnendringen.

2. ELEKTRISCHE BESCHERMINGEN

De ingebouwde elektrische beveiligingen zijn afhankelijk van het art.nr. (zie tabel):

- Automatische C-curve miniatuur stroomonderbreker, ter bescherming tegen overbelasting en kortsluiting volgens ITC-BT-52. De minimale onderbrekingscapaciteit van de miniatuur stroomonderbreker is **6 kA**. Inbegrepen in de referenties die een RCBO-apparaat bevatten.
- IResiduele stroomonderbreker, ter bescherming tegen direct en indirect contact volgens ITC-BT-52: De residuele stroomonderbreker moet ten minste **Klasse A** zijn en een gevoeligheid hebben van **30 mA**. Inbegrepen in de referenties die een RCBO-apparaat bevatten.
- Beveiliging tegen tijdelijke en transiënte overspanningen. De overspanningsbeveiligingen zijn bedoeld voor een maximale overspanning van 440 V tussen fase en nulleider. Inbegrepen in eenheden met SPD.
- Automatische meterreset voor schema 2 van de ITC-BT-52. Inbegrepen in eenheden met SPD EM.

3. STROOM- EN ENERGIEMETING

Elke eenheid heeft een intensiteitstransformator om verbruiksgegevens te verkrijgen voor statistisch en informatief gebruik bij aansluiting op de Simon Plug&Drive APP. Sommige eenheden hebben een MID-gecertificeerde energiemeter (zie tabel). Het MID-certificaat is nodig om het verbruik te beïnvloeden.

4. DIMENSIONERING VAN STROOMKABELS

De dimensionering van de stroomkabels van de apparatuur moet worden uitgevoerd door een gekwalificeerde technicus. Verschillende factoren beïnvloeden de keuze van de kabel, zoals de lengte tussen de verdeelkast en de apparatuur, de maximale uitgangsstroom, de omgevingstemperatuur, enz.

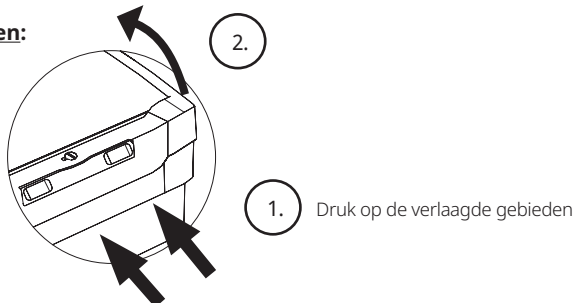
Daarom is het belangrijk om de juiste kabeldoorsnede, het juiste type stroomkabel en het maximale vermogen van de apparatuur te kiezen in overeenstemming met de plaatselijke voorschriften.

5. INSTALLATIE

- De oplader is ontworpen voor installatie binnen of buiten. Bij installatie in de buitenlucht wordt aanbevolen om te werk te gaan op een overdekte parkeerplek, waarbij dakafvoeren vermeden dienen te worden.
- Het montageoppervlak van de apparatuur dient het gewicht van de lader te kunnen dragen en de krachten te kunnen weerstaan die gepaard gaan met het laadproces.

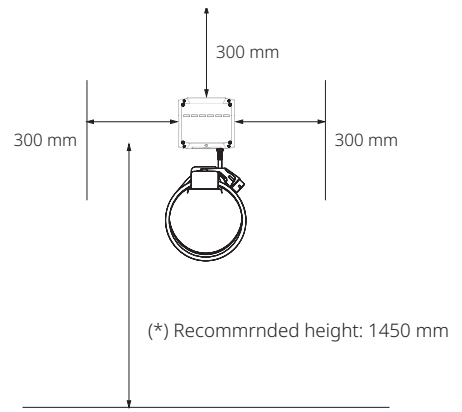
5.1. Åpning av apparatet

Openen:



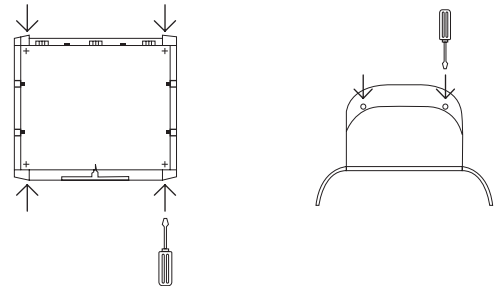
5.2. Apparatuur plaatsen

Aanbevolen installatiehoogte:



(*) Plekken voor mensen met verminderde mobiliteit: 1150 mm voor eenheden met kabel, 800 mm voor eenheden met T2-basis.

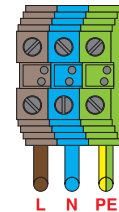
- * Let op de specificaties in uw land.
- Markeer de gaten op de muur met behulp van een potlood of scherp voorwerp.
- Schroef de apparatuur aan de muur, vanuit de binnenkant van het oplaadpunt.
- In apparatuur met ingebouwde kabel, schroef de kabelbeugel aan de muur.
- * Schroeven niet inbegrepen. Kan verschillen afhankelijk van het oppervlak.



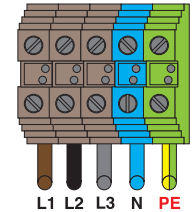
Deksel apparatuur open

5.3. Stroomaansluiting

Eenfasig oplaadpunt:
Sluit aan op stroom van 230 V



Driefasig oplaadpunt:
Sluit aan op stroom van 400 V

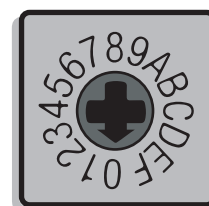


* (Waarschuwing!! Zorg ervoor dat de aardkabel goed is aangesloten)

- Voor de installatie moeten de aanwijzingen van de Elektrotechnische voorschriften voor laagspanning worden opgevolgd. Een aardingsweerstand van minder dan 100 Ω wordt aanbevolen (vereist voor de meeste elektrische voertuigen); indien deze waarde wordt overschreden, moeten bij de installatie corrigerende maatregelen worden genomen om deze te verlagen.
- De spanning tussen de nuldraad en aarde moet dicht bij 0 V liggen, met een aanbevolen maximumwaarde van 1 V. De spanning tussen fase- en nuldraad, in driefasige modellen, moet zo evenwichtig mogelijk zijn.
- Indien nodig kunt u een wartel plaatsen om te voldoen aan de eisen van de IP-codering van de apparatuur.

6. AANPASSING MAXIMAAL UITGANGSVERMOGEN

Het maximale uitgangsvermogen van de eenheid kan worden aangepast door middel van een keuzeschakelaar op de unit:

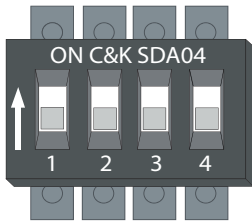


POSITIE	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
VERMOGEN-SLIMIET	10A	11A	12A	13A	14A	15A	16A	18A	20A	22A	24A	26A	28A	30A	31A	32A

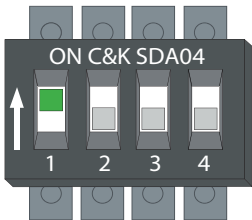
Waarschuwing! Voor eenheden met Bluetooth moet de configuratie worden uitgevoerd vanuit de Simon Plug&Drive APP. Wanneer de Bluetooth-modus is ingeschakeld, is de keuzeschakelaar uitgeschakeld.

FZie voor apparatuur met **vermogensmodulator** de specifieke tabel in het instructieblad voor accessoires.

7. CONFIGURATIE VAN DE SCHAKELAAR

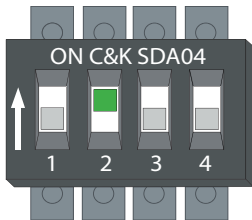


Laat bij basiseenheten zonder accessoires of Bluetooth-communicatie alles in de UIT-stand.



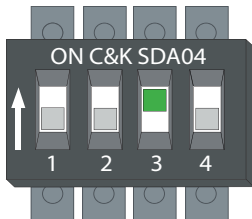
SCHAKELAAR 1
AAN - Home load balancing ingeschakeld
UIT - Home load balancing uitgeschakeld

* Het volgende accessoire moet geïnstalleerd zijn: 0695000-030 Home dynamic load manager voor eenfasige units of 0695000-040 Home dynamic load manager voor driefase units.



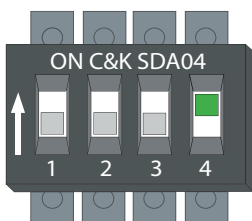
SCHAKELAAR 2
AAN - Bluetooth-communicatie ingeschakeld
UIT - Bluetooth-communicatie uitgeschakeld

* Er moet een apparaat met Bluetooth of het Bluetooth-verbindingssaccessoire 0695000-020 zijn geïnstalleerd.



SCHAKELAAR 3
AAN - Fotovoltaïsche vermogensbalans ingeschakeld
UIT - Fotovoltaïsche vermogensbalans uitgeschakeld

* Het volgende accessoire moet geïnstalleerd zijn: 0695000-050 Fotovoltaïsche eenfasige dynamic load manager voor eenfasige eenheden of 0695000-060 Fotovoltaïsche driefasige dynamic load manager voor driefasige eenheden.



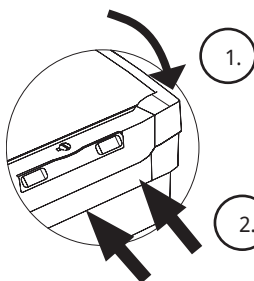
SCHAKELAAR 4
AAN - Communicatie met Electron Manager ingeschakeld
UIT - Communicatie met Electron Manager uitgeschakeld

* De eenheid moet samen met de Electron Manager worden geïnstalleerd en geconfigureerd volgens de bijbehorende handleiding.

8. DE EENHEID SLUITEN

Druk van onderen op het deksel van de eenheid tot het gesloten is.

Sluiten:

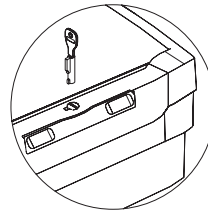


2. Druk op de verlaagde gebieden

8.1. Eenheden met T2-kabel:

Sluiting met slot:

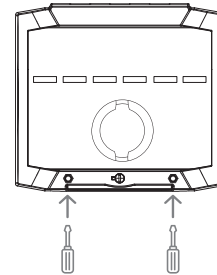
het deksel moet goed gesloten zijn voordat het slot wordt geplaatst. Sluiting wordt bereikt door het deksel en de basis samen te voegen, niet door het slot te plaatsen.



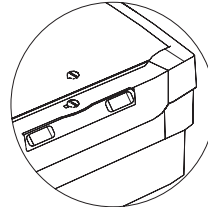
Het is belangrijk om het slot er recht in te steken zoals aangegeven op de afbeelding. Draai met de klok mee om het slot te vergrendelen. De sleutel kan alleen worden verwijderd als het slot is vergrendeld.

8.2 Eenheden met T2-basis

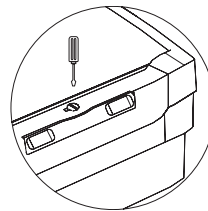
Zodra de doos is gesloten, draait u deze vast met de twee meegeleverde schroeven.



Kies het meest geschikte mechanisme om de doos te sluiten, afhankelijk van waar de apparatuur is geïnstalleerd:



Handmatig (deksel)

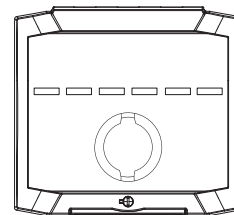


Slot met schroevendraaier

Draai rechtsom met behulp van een schroevendraaier om te vergrendelen.

9. BEDIENING

Met het apparaat uit de SM34 Residential-serie kunnen elektrische voertuigen worden opgeladen in mode 3 met behulp van een type 2-aansluiting. De status wordt aangegeven door een aantal leds aan de voorkant van de eenheid:



Oranje → Eenheid vergrendeld







Paars → De eenheid heeft niet genoeg stroom om het voertuig op te laden (eenheden met een manager)

De eenheid ontvangt <7 A; het voertuig wordt niet opgeladen. Afhankelijk van het voertuigmodel kan het gebeuren dat het voertuig bij hogere vermogens dan het minimum niet wordt opgeladen en de led paars oplicht.

- Groen** → Eenheid beschikbaar
- Blauw** → Voertuig wordt opgeladen
- Blauw knipperend** → Opladen voltooid of niet begonnen vanwege gebrek aan verbruik
- Blauw/groen knipperend** → Wachten tot de kabel is geplaatst of verwijderd
- Geel** → Gereserveerde uitgang
- Rood** → Fout bij oplaadpunt, niet bruikbaar
- Wit** → Eenheid gestopt op basis van schema.

10. OPLAADPROCES

To charge a vehicle, follow these steps:

-  1. Als de led van de oplader oranje oplicht (vergrendeld), activeer deze dan via de APP of door de RFID-kaart omhoog te houden (afhankelijk van het model). De leds gaan van oranje naar groen.
-  2. Sluit de uiteinden van de kabel aan op de oplader en het voertuig.
-  3. Controleer of de leds van groen naar ononderbroken blauw gaan ter indicatie dat het opladen is begonnen.
-  4. Wanneer het voertuig volledig is opgeladen, gaan de leds blauw knipperen.
-  5. Houd de RFID-kaart in de buurt van het antennesymbool om het opladen te voltooien.
-  6. Koppel het voertuig los.

11. BESCHIKBARE ACCESSOIRES

11.1. Kaartlezer.

Bij alle SM34-eenheden kan een kaartlezer als accessoire worden toegevoegd, zodat het oplaadstation met een kaart kan worden geactiveerd. Er worden 2 RFID-kaarten meegeleverd met de kaartlezer. Raadpleeg de handleiding van de kaartlezer voor meer informatie.

11.2. Bluetooth-communicatiemodule.

Bij alle SM34-eenheden kan een Bluetooth-communicatiemodule als accessoire worden toegevoegd, zodat het oplaadstation met een kaart kan worden geactiveerd. Raadpleeg de handleiding van de communicatiemodule voor meer informatie.

11.3. Home dynamic load manager.

Een dynamic load manager kan worden toegevoegd om minder vermogen naar het oplaadpunt te leiden en prioriteit te geven aan ander verbruik in de installatie. Er zijn verschillende uitvoeringen naargelang de installatie eenfasig of driefasig is. Raadpleeg de handleiding over dynamic load management thuis voor meer informatie.

11.4. Fotovoltaïsche dynamic load manager.

Aan installaties die energie opwekken met fotovoltaïsche panelen kan een dynamic load manager worden toegevoegd die het vermogen van het laadpunt optimaliseert door rekening te houden met de hoeveelheid opgewekte energie. Raadpleeg de handleiding over dynamic load management thuis voor meer informatie.

11.5. Paal voor verticale montage

Voor locaties waar de eenheid niet aan de muur kan worden gemonteerd, kan een paal worden gekocht voor verticale montage. Er zijn versies voor een enkele lader of voor twee laders.

1. SÄKERHETSANVISNINGAR

- Installationen och underhållet av utrustningen måste utföras av kvalificerad och vederbörligen utbildad personal.
- Följ strikt gällande säkerhetsföreskrifter i enlighet med ditt lands föreskrifter.
- Installations- och/eller underhållspersonalen måste skyddas vederbörligen mot riskerna för olyckor orsakade av direkta och indirekta kontakter.
- Innan du hanterar utrustningen, se till att den inte är ansluten till elnätet.
- Kontrollera att utrustningen är permanent ansluten till installationsjorden och att den uppfyller kraven enligt gällande bestämmelser.
- Installationen måste kontrolleras minst en gång per år av en kvalificerad tekniker.
- Ta alla enheter som uppvisar avvikelser eller defekter och kan utsätta användarna för risker ur drift (trasiga kontakter, kablar i dåligt skick...).
- Använd endast originaltillbehör och originalreservdelar från Simon S.A.U.
- Använd inte denna utrustning i EV-laddningslägen som inte omfattas av IEC 61851.
- Simon S.A.U. tar inget ansvar för de skador som kan orsakas av felaktig användning av utrustningen, samt manipulering som ändrar utrustningens ursprungliga tillstånd eller skyddet som ingår.
- Adaptrar för andra typer av kontakter tillhandahålls inte och inga andra typer av adaptrar får användas förutom i händelse av uttryckligt godkännande från Simon.
- Installera inte laddningspunkten där det finns risk för att föremål faller ner som kan skada utrustningen.
- Ytan på vilken laddningspunkten ska placeras måste kunna motstå de mekaniska krafterna som medföljer normal användning av laddaren och riskerna i dess omgivning, samt slag och drag-, vrid- eller skjuvkrafter.
- Installera inte utrustningen på ett instabilt underlag.
- Installera inte nära platser där vatten eller annan vätska kan tränga in i utrustningen.

2. ELEKTRISKA SKYDD

De elektriska skydden som ingår beror på artikelnummer (se tabell):

- Automatisk **C-curve**-miniaturkretsbytare, för att skydda mot överladdningar och kortslutningar enligt ITC-BT-52. Lägsta brytkapacitet för miniaturkretsbytaren är **6 kA**. Ingår i referenser som finns i en RCBO-enhet.
- Jordfelsbrytare, för att skydda mot direkta och indirekta kontakter enligt ITC-BT-52: Jordfelsbrytaren måste vara minst **klass A** och ha en känslighet på **30 mA**. Ingår i referenser som finns i en RCBO-enhet.
- Tillfälligt och övergående överspänningsskydd. Överspänningsskydden är avsedda för en maximal överspänning på upp till 440 V mellan fas- och neutralledare. Ingår i enheter med SPD.
- Enhet för automatisk återställning av mätaren för schema 2 i ITC-BT-52. Ingår i enheter med SPD EM.

3. STRÖM- OCH ENERGIMÄTNING

Varje enhet har en intensitetstransformator för att erhålla förbrukningsdata för statistisk och informativ användning när den är ansluten till Simon Plug&Drive-appen. Vissa enheter har en MID-certifierad energimätare (se tabell). MID-certifikatet är nödvändigt för att påverka förbrukningen.

4. VAL AV STORLEK PÅ FÖRSÖRJNINGSLEDNINGEN

Dimensionerna för utrustningens försörjningsledning bör beslutas och installeras en behörig tekniker. Flera faktorer påverkar valet av kabel såsom kabelns längd mellan fördelningsboxen och utrustningen, maximal utström, omgivningstemperatur etc.

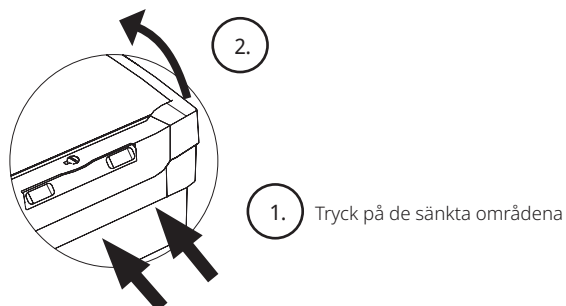
Därför är det viktigt att välja lämplig kabeldiameter i enlighet med lokala bestämmelser, vilken typ av strömkabel som används och utrustningens maximala effekt.

5. INSTALLATION

- Laddaren är konstruerad för att installeras antingen inomhus eller utomhus. Vid utomhusinstallation rekommenderar vi att den installeras i ett parkeringsgarage, för undvika läckage från takrännor.
- Utrustningens monteringsyta måste vara tillräckligt stor för att klara lastarens vikt och tåla de krafter som är förknippade med lastprocessen.

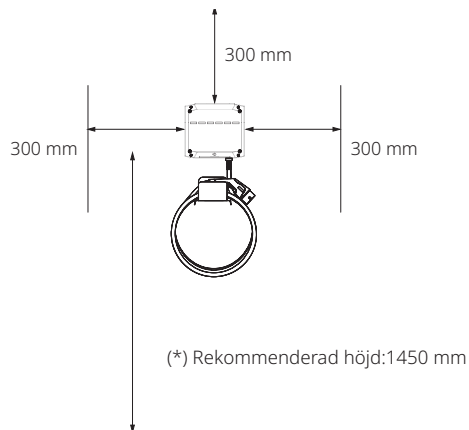
5.1. Öppna utrustningen

Öppen:



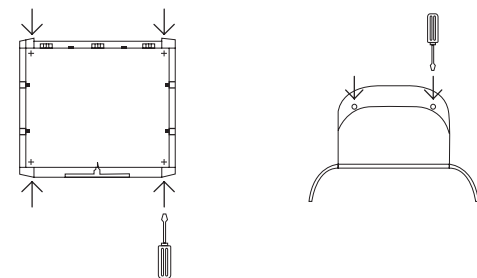
5.2. Enhetens läge

Rekommenderad monteringshöjd:



(*) Platser för personer med nedsatt rörlighet: 1 150 mm för enheter med kabel, 800 mm för enheter med T2-bas.

- * Kom ihåg specifikationerna för ditt land.
- Markera ut hålen på väggen med hjälp av en penna eller ett vasst föremål.
- Skruva fast utrustningen på väggen, inifrån laddningspunkten.
- I utrustning med inbyggd kabel, skruva fast kabelfästet på väggen:
- * Skruvar ingår ej. Kan variera beroende på ytan.

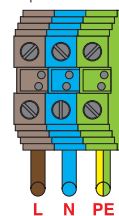


Utrustningens hölje är öppet

5.3. Försörjningsanslutning

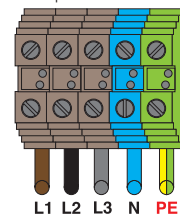
Laddningspunkt, enfas:

Anslut den till en strömförsörjning på 230 V



Laddningspunkt, trefas:

Anslut den till en strömförsörjning på 400 V

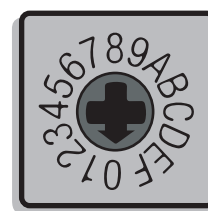


* (Observera! Kontrollera att jordkabeln är ordentligt ansluten)

- Vid utförandet av installationen bör man följa anvisningarna som anges i det elektrotekniska lågspänningsdirektivet. Det rekommenderas att motståndsvärdet för jordanslutningen är mindre än 100 Ω (krävs av de flesta elfordon) och om det överstiger detta värde måste korrigerande åtgärder vidtas vid installationen för att minska det.
- Spänningsvärdet mellan neutral och jord måste vara nära 0 V, med ett maximalt rekommenderat värde på 1 V. Spänningen mellan fas och neutral när det gäller trefas bör vara så balanserad som möjligt.
- Montera vid behov en kabelförskruvning för att upprätthålla utrustningens kapslingsklassning.

6. JUSTERING AV MAXIMAL UTGÅNGSEFFEKT

Enhetens maximala utgångseffekt kan justeras med hjälp av en väljare på enheten:

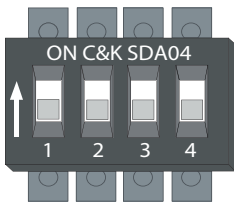


POSITION	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
EFFEKTGRÄNS	10A	11A	12A	13A	14A	15A	16A	18A	20A	22A	24A	26A	28A	30A	31A	32A

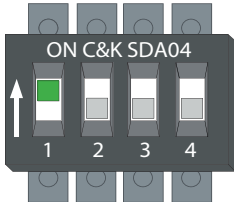
Varning! Konfigurationen måste göras från Simon Plug&Drive-appen för enheter som har Bluetooth aktiverat. När Bluetooth-läget är aktiverat är väljaren inaktiverad.

För apparaturen med **modulator di potenza** kommer du att se den specifika tabellen i foglio di istruzioni dell'accessoiren.

7. BRYTARKONFIGURATION

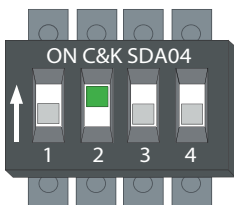


Låt alla basenheter utan tillbehör eller Bluetooth-kommunikation vara AV.



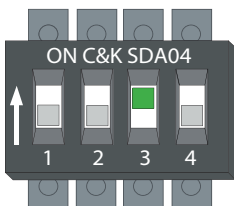
BRYTARE 1
PÅ – Lastfördelning i hemmet aktiverad
AV – Lastfördelning i hemmet inaktiverad

* Följande tillbehör ska vara installerat: 0695000-030 Dynamisk lasthanterare i hemmet för enfasenheter eller 0695000-040 Dynamisk lasthanterare i hemmet för trefasenheter.



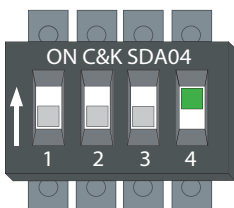
BRYTARE 2
PÅ – Bluetooth-kommunikation aktiverad
AV – Bluetooth-kommunikation inaktiverad

* En enhet med Bluetooth eller Bluetooth-anslutningstillbehöret 0695000-020 måste installeras.



BRYTARE 3
PÅ – Fotovoltaisk effektbalans aktiverad
AV – Fotovoltaisk effektbalans inaktiverad

* Följande tillbehör ska vara installerat: 0695000-050 Fotovoltaisk dynamisk enfaslasthanterare för enfasaggregat eller 0695000-060 Fotovoltaisk dynamisk trefaslasthanterare för trefasaggregat.



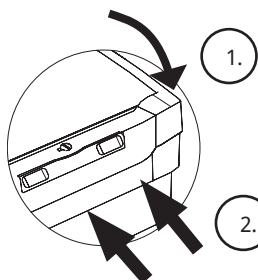
BRYTARE 4
PÅ – Kommunikation med Electron Manager aktiverad
AV – Kommunikation med Electron Manager inaktiverad

* Enheten måste installeras tillsammans med Electron Manager och konfigureras enligt motsvarande manual.

8. STÄNGA ENHETEN

Tryck på utrustningens kåpa underifrån tills den är stängd.

Stänga:

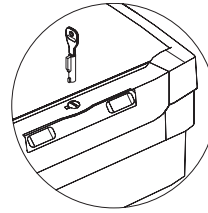


Tryck på de sänkta områdena

8.1. Enheter med T2-kabel:

Låstängning:

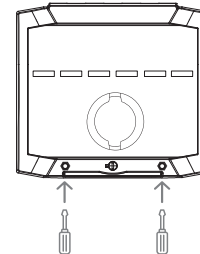
Locket måste vara ordentligt stängt innan låset sätts in. Du stänger genom att förena kåpan med basen, inte genom att sätta i låset.



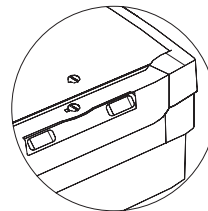
Det är viktigt att sätta i låset rakt. Se bilden. Vrid medurs för att låsa. Nyckeln kan endast tas ut om låset är låst.

8.2 Enheter med T2-bas

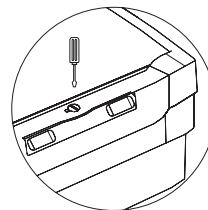
När lådan är stängd drar du åt den med de två medföljande skruvarna.



Välj det mest lämpliga sättet att stänga lådan, beroende på var utrustningen är installerad:



Manuellt (med lock)

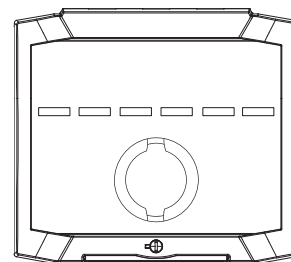


Låsning med skruvmejsel

Vrid medurs med hjälp av en skruvmejsel för att låsa.

9. DRIFT

Med hjälp av enheten i SM34 Residential-serien kan ett elektriskt fordon laddas i läge 3 med en kontakt av typ 2. Lysdioder på enhetens framsida visar enhetens status:



Orange → Enheten är låst

Lila → Enheten har inte tillräckligt med ström för att börja ladda fordonet (Enheter med hanterare)

Enheten tar emot <7 A, så den börjar inte ladda fordonet. Beroende på fordonsmodell kan det hända att enheten inte laddar med högre effekt än minimivån, så den kan visa lila.

Grön → Enheten tillgänglig

Blå → Fordonet laddas

Blinkande blått → Laddning klar eller ej påbörjad på grund av bristande strömförbrukning

Blinkande blå/grön → Väntar på att kabeln ska sättas i eller tas bort


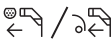




Gul → Reserverat uttag

Röd → Fel med laddningspunkt, kan ej användas

Vit → Enheten stoppas enligt schema.

10. LADDNINGSPROCESS

Per caricare un veicolo, seguire questi passaggi:

-  1. Om laddaren är orange (låst) aktiverar du den från appen eller genom att hålla upp RFID-kortet (beroende på modell). Lysdioderna skiftar från orange till grönt.
-  2. Anslut ändarna på kabeln till laddaren och fordonet.
-  3. Kontrollera att lysdioderna skiftar från grönt till blått, vilket indikerar att laddningen har påbörjats.
-  4. När fordonet är färdigladdat börjar lysdioderna att blinka i blått.
-  5. För att slutföra laddningen håller du RFID-kortet nära antenssymbolen på enheten.
-  6. Koppla bort fordonet.

11. TILLGÄNGLIGA TILLBEHÖR

11.1. Kortläsare.

Alla SM34-enheter tillåter att en kortläsare läggs till som tillbehör så att laddningsstationen kan aktiveras med ett kort. 2 RFID-kort medföljer läsartillbehöret. Se kortläsarens manual för mer information.

11.2. Bluetooth-kommunikationsmodul.

Alla SM34-enheter tillåter att en Bluetooth-kommunikationsmodul läggs till som tillbehör så att laddningsstationen kan aktiveras med ett kort. Se manualen för kommunikationsmodulen för mer information.

11.3. Dynamisk lasthanterare i hemmet.

En dynamisk lasthanterare kan läggas till för att balansera strömförsörjningen i laddningspunkten och prioritera annan förbrukning i installationen. Det finns olika versioner beroende på om installationen är enfas eller trefas. Se manualen om dynamisk lasthantering i hemmet för mer information.

11.4. Fotovoltaisk dynamisk lasthanterare.

En dynamisk lasthanterare kan läggas till för installationer som genererar energi med solcellspaneler för att optimera strömförsörjningen i laddningspunkten genom att ta hänsyn till mängden energi som genereras. Se manualen om dynamisk lasthantering i hemmet för mer information.

11.5. Vertikal monteringspelare

På platser där enheten inte kan monteras på en vägg kan en pelare köpas för vertikal montering. Det finns versioner för en enkel laddare eller för två laddare.

1. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

- Установка и техническое обслуживание оборудования должны осуществляться квалифицированным и прошедшим соответствующее обучение персоналом.
- Неукоснительно соблюдайте действующие правила техники безопасности в соответствии с законодательством вашей страны.
- Персонал, занимающийся установкой и (или) техническим обслуживанием, должен быть надежно защищен от рисков несчастных случаев, вызванных прямым или косвенным контактом.
- Перед началом работы с оборудованием убедитесь в том, что оно не подключено к электрической сети.
- Убедитесь в том, что оборудование всегда заземлено и соответствует требованиям применимых стандартов.
- Установленное оборудование должно проверяться квалифицированным специалистом не реже одного раза в год.
- Все устройства, имеющие какие-либо неисправности или повреждения, которые могут подвергнуть пользователей риску (поврежденные разъемы, плохое состояние кабелей и т. д.), должны быть выведены из эксплуатации.
- Используйте только оригинальные аксессуары и запасные части, производимые компанией Simon S.A.U.
- Не используйте это оборудование в режимах зарядки электромобилей, не предусмотренных стандартом МЭК 61851.
- Компания Simon S.A.U. не несет ответственности за ущерб, который может быть вызван неправильным использованием оборудования, а также действиями по изменению исходного состояния оборудования или средств защиты оборудования.
- Адаптеры для других типов разъемов не поставляются, следует использовать только те адаптеры, в отношении которых получено явное выраженное разрешение со стороны компании Simon.
- Запрещается размещать точку зарядки в тех местах, где существует риск падения предметов, которые могут повредить оборудование.
- Поверхность для размещения точки зарядки должна выдерживать механические нагрузки, характерные для нормальной работы зарядного устройства и рисков окружающей среды, а также силы удара, растяжения, кручения или сдвига.
- Запрещается устанавливать оборудование на неустойчивой поверхности.
- Запрещается устанавливать оборудование вблизи мест, в которых существует риск попадания воды или другой жидкости в оборудование.

2. СРЕДСТВА ЭЛЕКТРИЧЕСКОЙ ЗАЩИТЫ

Электрозащитные средства могут входить или не входить в комплект поставки в зависимости от модели (см. таблицу):

- Термагнитный автоматический выключатель с **кривой С** для защиты от перегрузок и коротких замыканий в соответствии с ITC-VT-52. Отключающая способность термагнитного автоматического выключателя составляет не менее **6кА**. Включен в перечень моделей с автоматическим выключателем дифференциального тока (АВДТ).
- Дифференциальный выключатель для защиты от прямых и не прямых контактов в соответствии с ITC-VT-52: должен быть не ниже **класса А** и иметь чувствительность, равную **30мА**. Включен в перечень моделей с автоматическим выключателем дифференциального тока (АВДТ).
- Устройство защиты от временных перенапряжений. Устройства защиты от временных перенапряжений должны быть рассчитаны на максимальное перенапряжение между фазой и нейтралью до 440 В. (Входит в комплект поставки моделей с УЗИП.)
- Устройство автоматического сброса (для счетчика) по схеме 2 ITC-VT-52. Входит в комплект поставки моделей с EM УЗИП.

3. ИЗМЕРЕНИЕ МОЩНОСТИ И ЭНЕРГИИ

Все устройства оснащены преобразователем тока для получения данных о потреблении (для статистических и информационных целей) при условии подключения к приложению Simon Plug&Drive. В комплект некоторых моделей входит счетчик электроэнергии, сертифицированный на соответствие требованиям Европейской директивы по измерительным устройствам (MID) (см. таблицу). Приборы, соответствующие требованиям MID, позволяют контролировать потребление электроэнергии.

4. ПОДБОР ЛИНИИ ЭЛЕКТРОПИТАНИЯ

Подбор линии электропитания оборудования должен осуществляться квалифицированным специалистом. На процесс подбора кабеля влияют несколько факторов, таких как длина кабеля, проложенного между распределительной коробкой и оборудованием, максимальный выходной ток, температура окружающей среды и т. д.

В связи с этим подходящее сечение кабеля должно подбираться в соответствии с местными стандартами, типом используемого кабеля питания и максимальной мощностью оборудования.

5. МОНТАЖ

- Зарядное устройство предназначено для установки как в помещении, так и на открытом воздухе. В случае наружной установки рекомендуется осуществлять монтаж устройства на крытых парковках, избегая участков с водосточными трубами.
- Монтажная поверхность должна выдерживать массу зарядного устройства и нагрузки, связанные с процессом зарядки.

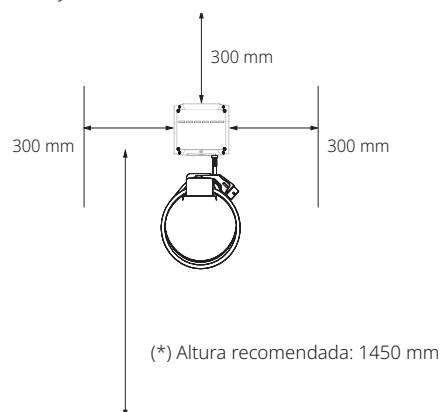
5.1. Открытие устройства

Открыть:



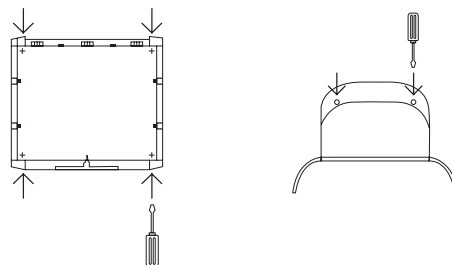
5.2. Размещение устройства

Рекомендуемая высота установки:



(*) Места для маломобильных групп населения: Устройство 1150 мм с кабелем, устройства 800 мм с розеткой T2.

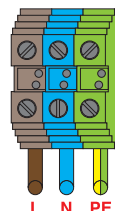
- * Необходимо учитывать нормативные требования, действующие в вашей стране.
- Отметьте на стене положения будущих отверстий с помощью карандаша или острого предмета.
- Прикрутите устройство к стене с внутренней стороны зарядной поверхности.
- В оборудовании со встроенным кабелем, Прикрутите к стене держатель кабеля.
- * Твинты в комплект не входят. Их характеристики могут варьироваться в зависимости от типа опорной поверхности.



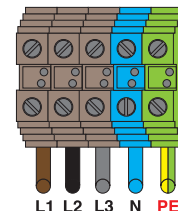
Крышка устройства открыта

5.3. Подключение питания

Однофазная точка зарядки:
Подключите питание 230 В



Трёхфазная точка зарядки:
Подключите питание 400 В

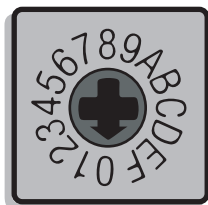


* (Внимание!!) Проверьте правильность подключения кабеля заземления)

- При установке необходимо соблюдать требования электротехнических стандартов для низковольтного оборудования. Рекомендуемое значение сопротивления заземления составляет менее 100 Ом (требуется для большинства электромобилей). Если оно превышает это значение, то необходимо принять меры для его уменьшения.
- Значение напряжения между нейтралью и землей должно быть приближено к 0 В, рекомендуемое максимальное значение составляет 1 В. Напряжение между фазами и нейтралью в трехфазной системе должно быть максимально сбалансированным.
- При необходимости установите уплотнитель для кабельного ввода для обеспечения высокой степени защиты IP устройства.

6. РЕГУЛИРОВКА МАКСИМАЛЬНОГО ВЫХОДНОГО ТОКА

Максимальный выходной ток устройства можно регулировать с помощью специального переключателя:

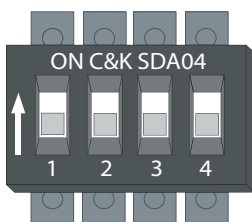


ПОЛОЖЕНИЕ	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
ПРЕДЕЛЬНОЕ ЗНАЧЕНИЕ ТОКА	10A	11A	12A	13A	14A	15A	16A	18A	20A	22A	24A	26A	28A	30A	31A	32A

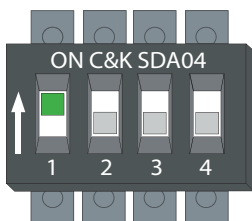
Внимание! Для устройств с включенной функцией Bluetooth настройка выполняется через приложение Simon Plug&Drive. Включение функции Bluetooth деактивирует переключатель.

Для оборудования с модулятором мощности см. специальную таблицу в инструкции по принадлежностям.

7. НАСТРОЙКА ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЯ

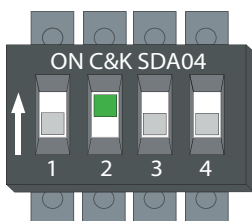


Для устройств базовой комплектации, не оснащенных специальными аксессуарами или функцией Bluetooth, необходимо все отключить (ВЫКЛ).



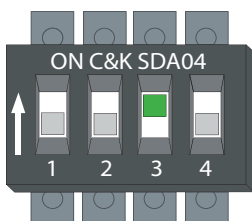
ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ 1
 ВКЛ (ON) – Функция регулировки мощности с учетом домашней системы электроснабжения включена;
 ВЫКЛ (OFF) – Функция регулировки мощности с учетом домашней системы электроснабжения отключена.

* Необходимо установить следующий аксессуар: Однофазный динамический модулятор для домашней системы электроснабжения в однофазных устройствах (0695000-030) или трехфазный динамический модулятор для домашней системы электроснабжения в трехфазных устройствах (0695000-040).



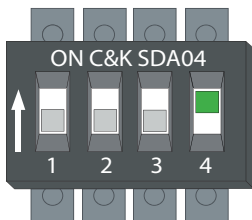
ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ 2
 ВКЛ (ON) – Функция Bluetooth включена;
 ВЫКЛ (OFF) – Функция Bluetooth отключена.

* Устройство должно иметь функцию Bluetooth или установленный аксессуар для подключения к Bluetooth (0695000-020).



ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ 3
 ВКЛ (ON) – Функция регулировки мощности с учетом фотоэлектрической системы электроснабжения включена;
 ВЫКЛ (OFF) – Функция регулировки мощности с учетом фотоэлектрической системы электроснабжения отключена.

* Необходимо установить следующий аксессуар: Однофазный динамический модулятор для фотоэлектрической системы в однофазном устройстве (0695000-050) или трехфазный динамический модулятор для фотоэлектрической системы в трехфазном устройстве (0695000-060).



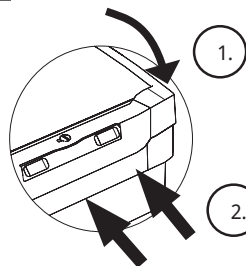
ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ 4
 ВКЛ (ON) – Electron Manager включен;
 ВЫКЛ (OFF) – Electron Manager отключен.

* Необходимо, чтобы устройство было установлено вместе с Electron Manager и настроено согласно прилагаемому руководству пользователя.

8. ЗАКРЫТИЕ УСТРОЙСТВА

Нажмите на крышку устройства снизу, пока она не закроется.

Закрывать:

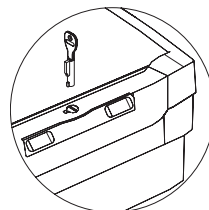


Нажмите на скошенные участки

8.1. Устройства с кабелем T2:

Закрытие на замок:

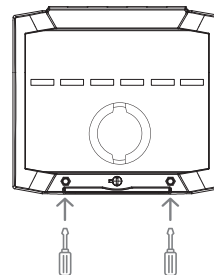
Перед установкой замка необходимо убедиться, что крышка правильно закрыта. Усилие закрывания обеспечивается крышкой и базой крепления, а не замком.



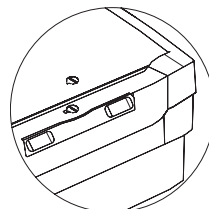
Вставьте замок прямо, как показано на рисунке. Поверните по часовой стрелке, чтобы закрыть. Ключ можно извлечь, только если замок закрыт.

8.2. Устройства с розеткой T2:

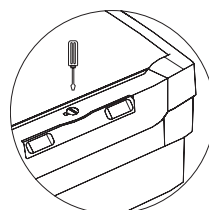
После закрытия устройства лицевой панелью закрепите ее с помощью двух прилагаемых винтов.



Выберите наиболее подходящий способ закрытия устройства в зависимости от места его установки:



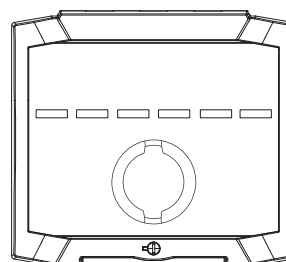
Вручную (крышка)












Блокировка с помощью отвертки
 Поверните по часовой стрелке с помощью отвертки, чтобы закрыть.

9. ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Устройство серии SM34 Residential позволяет заряжать электромобиль в режиме 3 с помощью разъема типа 2. Группа световых индикаторов на передней панели устройства отображает его состояние:









- Оранжевый**  → Устройство заблокировано
- Лиловый**  → Устройство не получает достаточно мощности для зарядки электромобиля (устройства с модулятором)

Устройство получает <7 А, поэтому не может начать зарядку электромобиля; в зависимости от модели транспортного средства устройство может не начинать зарядку при уровне мощности выше минимального, необходимого для старта.
- Зеленый**  → Устройство готово к работе
- Синий**  → Выполняется зарядка электромобиля
- Синий мигающий**  → Зарядка завершена или не начата по причине отсутствия подачи электроэнергии
- Синий / Зеленый мигающий**  → Ожидание вставки или извлечения кабеля
- Желтый**  → Зарядка зарезервирована
- Красный**  → Неисправность точки зарядки, работа с ней невозможна
- Белый**  → Устройство остановлено согласно графику.

10. ПРОЦЕСС ЗАРЯДКИ

Для зарядки электромобиля выполните следующие действия:

1. Если световые индикаторы зарядного устройства горят оранжевым цветом (устройство заблокировано), активируйте устройство через приложение или с помощью карты RFID (в зависимости от модели). Цвет световых индикаторов изменится с оранжевого на зеленый.
 
2. Подключите концы кабеля к зарядному устройству и к электромобилю.
 
3. Убедитесь, что цвет световых индикаторов изменился с зеленого на постоянный синий, — это означает, что зарядка начата корректно.
 
4. После полной зарядки электромобиля световые индикаторы начнут мигать синим цветом.
 
5. Для завершения процесса зарядки поднесите карту RFID к значку антенны на устройстве.
 
6. Отключите зарядный кабель от электромобиля.
 

11. ДОСТУПНЫЕ АКСЕССУАРЫ

11.1. Стойка для вертикальной установки

Все модели SM34 позволяют подключить кард-ридер в качестве аксессуара для активации точки зарядки картами. В комплект поставки кард-ридера входят 2 RFID-карты. Дополнительную информацию см. в руководстве пользователя к кард-ридеру.

11.2. Модуль Bluetooth.

Все модели SM34 позволяют подключить модуль Bluetooth в качестве аксессуара для активации точки зарядки с помощью карт. Дополнительную информацию см. в руководстве пользователя к такому модулю.

11.3. Динамический модулятор для домашней системы электроснабжения.

Можно подключить динамический модулятор мощности, чтобы регулировать уровень мощности точки зарядки, отдавая приоритет другим источникам потребления электроэнергии. Существуют различные версии модулятора в зависимости от типа установки (однофазная или трехфазная). Для получения дополнительной информации см. руководство пользователя к динамическому модулятору для домашней системы электроснабжения.

11.4. Динамический модулятор для фотоэлектрической системы электроснабжения.

При наличии оборудования, вырабатывающего энергию с помощью солнечных панелей, можно подключить динамический модулятор мощности для оптимизации уровня мощности точки зарядки с учетом вырабатываемой энергии. Для получения дополнительной информации см. руководство пользователя к динамическому модулятору для домашней системы электроснабжения.

11.5. Стойка для вертикальной установки

В условиях, не предусматривающих крепление на стену, можно приобрести стойку для вертикальной установки устройства. Доступны версии для установки одного или двух зарядных устройств.

1. 安全警告

- 设备的安装和维护须由合格且经过适当培训的人员进行。
- 请严格遵守您所在国家/地区的现行安全法规。
- 须对安装和/或维护人员进行适当保护,以防止因直接和间接接触引起的事故风险。
- 处理设备前,请确保设备已断电。
- 检查设备是否一直接地,是否满足现行法规的要求。
- 每年须由合格的技术人员进行至少一次安装情况检查。
- 不得使用任何可能导致用户处于危险中的异常或损坏的设备(损坏的插头、情况不良的电缆.....)。
- 只能使用由西蒙公司提供的原厂配件和备件。
- 不得在IEC 61851标准未包含的电动汽车充电模式下使用本设备。
- 对于因设备使用不当造成的损坏以及因改变设备本身或其保护装置原状等操作而导致的损坏,西蒙公司概不负责。
- 未经西蒙公司明确同意,不得提供用于其他类型连接器的适配器,也不得使用任何类型的适配器。
- 请勿将充电点安装在有物体掉落危险的地方,以免损坏设备。
- 安置充电点的表面处须能承受充电桩正常使用时的固有机械力和环境风险,以及冲击力和拉力、扭力或剪切力。
- 不得将设备安装在平整的地面。
- 不要将其安装在水或其他液体可能会渗入设备的区域附近。

2. 电气保护

电子充电桩SM34

- 根据ITC-BT-52标准,配备曲线C热磁式断路器,以防过载和短路。热磁保护装置的切断能力至少为6 kA。包括在包含RCBO (RCBO: 剩余电流动作断路器) 设备的参考中。
- 根据ITC-BT-52标准,配备差动开关,以防直接和间接的接触:差动开关至少为A级,灵敏度为30mA。包括在包含RCBO (RCBO: 剩余电流动作断路器) 设备的参考中。
- 保护临时和瞬态过电压。对于在相线和中性线之间的最大过电压达到440V的设备,应提供临时过电压保护装置(如电涌保护器)。
- 用于ITC-BT-52 (指的是给电动汽车充电的基础设施) 2号方案中的自动仪表复位装置。包含在EM电涌保护器的参考资料之中。

3. 功率和能量计量

所有设备都有一个强度转换器,用于连接到Simon Plug&Drive APP时能够看到其耗电量的相关信息。一些参考资料中包含了具备MID认证的电能表(见表)。MID认证是影响消费的必要条件。

4. 电源线尺寸

须由合格的技术人员进行设备电源线尺寸的选定。多种因素均会影响电缆的选配,如配电箱与设备之间的电缆长度、最大输出电流、环境温度等。

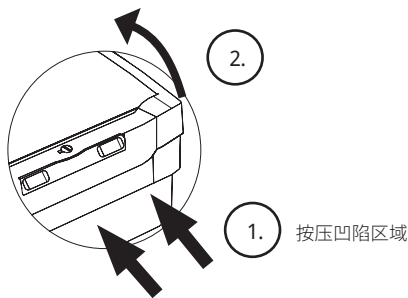
因此,根据当地法规、所用电源线类型及设备最大功率等因素选择适当的电缆截面非常重要。

5. 设施

- 该充电桩既可安装在室内也可安装在室外。对于室外安装,建议将其装在有顶棚的停车场,远离屋顶排水沟。
- 确保安装设备的表面能充分承载充电桩的重量及充电过程相关的力。

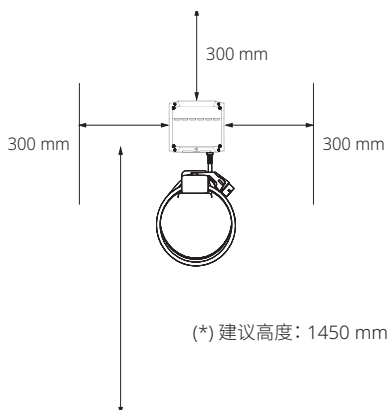
5.1. 设备的启动

打开:



5.2. 设备的放置

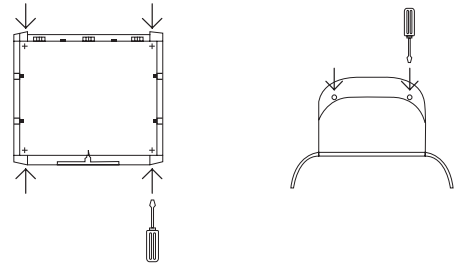
建议安装高度:



(*) 建议高度: 1450 mm

On (*) 行动不便人士的专用场所:1150毫米的装置带有电缆,800毫米的装置带有T2底座。

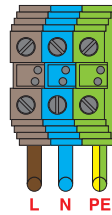
- * 请遵守您所在国家的规范。
- 用铅笔或锋利的物体在墙上标记小洞。
- 从充电点内部将设备拧到墙上。
- 将电缆支架拧到墙上。
- * 不包括螺丝。可能因表面情况不同而有差异。



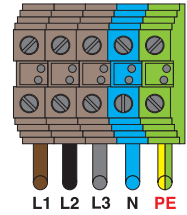
设备盖开启

5.3. 电源连接

单相充电点:
连接至230V电源



三相充电点:
连接至400V电源

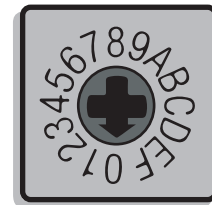


* (注意!! 检查地线是否正确连接)

- 要进行安装,须遵守《低压电气技术规范》中的指示。建议接地电阻值小于100Ω(大多数电动汽车均有此要求),如超过此值,须在安装时采取修正措施以将该值降低。
- 中线及地线间电压值必须趋近于0V,建议最大值为1V。三相情况下,相线中性线间的电压应尽可能保持平衡。
- 如果您认为有必要,请放置电缆密封套以保持设备的IP防护等级。

6. 最大输出电流的调整

设备的最大输出电流可以通过(设备自带的)选择器进行调整:

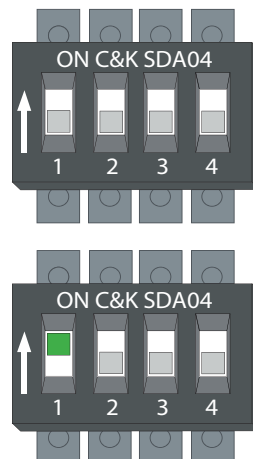


位置	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
电流限制	10A	11A	12A	13A	14A	15A	16A	18A	20A	22A	24A	26A	28A	30A	31A	32A

注意!对于已激活蓝牙的设备,需从Simon Plug&Drive APP中进行配置。一旦蓝牙模式被激活,选择器将不起作用。

對於帶有功率調製器的設備,請參見附件說明書中的具體表格。

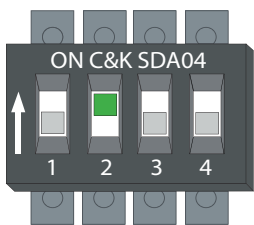
7. 开关配置



对于既没有附件也没有蓝牙通信的基础设备,请将它们全部关闭。

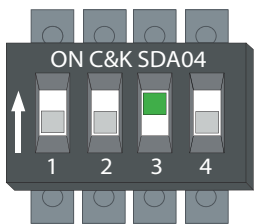
SWITCH 1
ON - 开启家用输电的功率平衡模式
OFF - 关闭家用输电的功率平衡模式

* 有必要安装该附件:在单相设备中安装0695000-030家用单相动态调制器或在三相设备中安装0695000-040家用三相动态调制器。



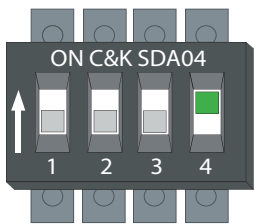
SWITCH 2
ON - 蓝牙通信已激活
OFF - 蓝牙通信已关闭

* 须有一个支持蓝牙的设备或已安装可连接蓝牙的0695000-020附件的设备。



SWITCH 3
ON - 开启光伏发电的功率平衡模式
OFF - 关闭光伏发电的功率平衡模式

* 有必要安装该附件：在单相设备中安装0695000-050光伏单相动态调制器或在三相设备中安装0695000-060光伏三相动态调制器。



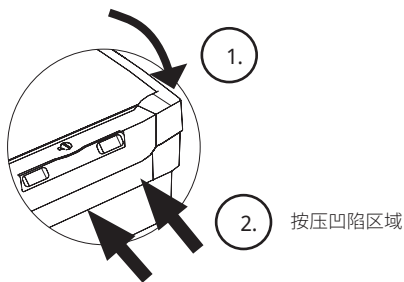
SWITCH 4
ON - 启用Electron Manager通信
OFF - 禁用Electron Manager通信

* 有必要将设备与Electron Manager一起安装，并按照手册说明进行配置。

8. 设备的关闭

从底部按下设备的盖子，直到它关闭。

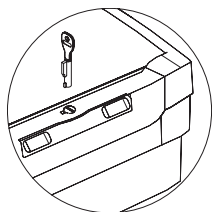
关闭：



8.1. 带T2电缆的设备：

锁闭：

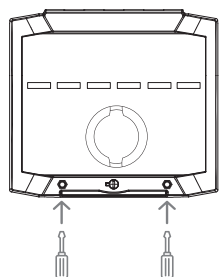
在插入锁之前，盖子必须正确关闭。闭合力产生于带底座的盖子而非锁。



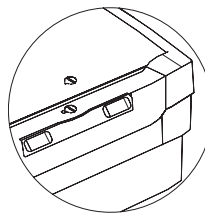
如图所示，将锁垂直插入很重要。顺时针方向旋转，即可关闭。只有在锁关闭的情况下，钥匙才能取出。

8.2 基于T2的设备：

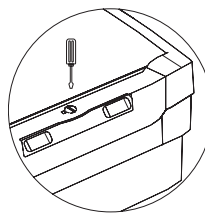
关闭盒子后，用随附的两个螺钉拧入。



根据设备的安装位置，选择最合适的工具来关闭盒子：



手动 (盖子)

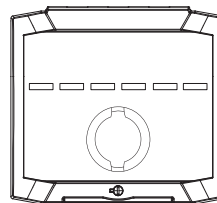


用螺丝刀锁定

借助螺丝刀顺时针旋转即可锁定。

9. 运行

SM34型家用系列设备允许通过2型连接器以模式3为电动汽车充电。在设备的正面，有一组LED灯可以显示其状态：



橙色灯 ● → 设备受阻

紫灯 ● → 设备没有足够的电力为车辆充电 (有调制器的设备)

设备接收<7A，它不会为车辆充电，同时根据车辆型号，其可能无法在高于启动队列的最低功率水平下充电。

绿灯 ● → 设备可用

蓝灯 ● → 车辆充电中

蓝灯闪烁 ● → 充电完成或电量充足，无需充电

蓝灯/绿灯闪烁 ● → 电缆已插入或已移除的待机模式

黄灯 ● → 预留插座

红灯 ● → 充电点出错，无法使用

白灯 ○ → 设备由于日程安排而停用。

10. 充电过程

要为车辆充电，请按照如下步骤操作：



1. 如果充电器为橙色 (锁定)，则需从APP激活或将与之配套的RFID卡靠近设备来激活 (取决于型号)。LED灯将从橙色变为绿色。



2. 将电缆两端连接到充电桩和车辆。



3. 当看到LED灯从绿色变为稳定的蓝色，则表示充电已正确启动。



4. 当车辆充满电时，LED灯会闪烁蓝光。



5. 要结束充电，请将RFID卡靠近设备天线符号。



6. 与车辆断开连接。

11. 可用附件

11.1. 读卡器。

所有SM34型号都可以添加读卡器作为附件，以使用卡激活充电点。读卡器附件可包括2张RFID卡。有关更多详细信息，请参阅读卡器手册。

11.2. 蓝牙通信模块。

所有SM34型号都可以添加蓝牙通信模块作为附件，用于使用卡激活充电点。有关更多详细信息，请参阅通信模块手册。

11.3. 家用动态调制器。

为了能够平衡充电点的功率可添加一个动态功率调制器，以便优先考虑设备其他消耗。根据安装的是单相还是三相，有不同版本可选。如需更多信息，请参阅家用动态调制器手册。

11.4. 光伏动态调制器。

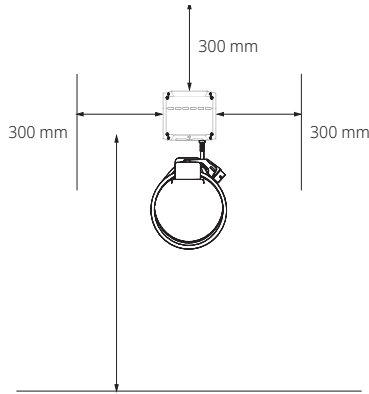
对于通过光伏板发电的装置，可以添加动态功率调制器，以便能够考虑到光伏板正在产生能量的情况下优化充电点的功率。如需更多信息，请参阅家用动态调制器手册。

11.5. 垂直安装的立柱

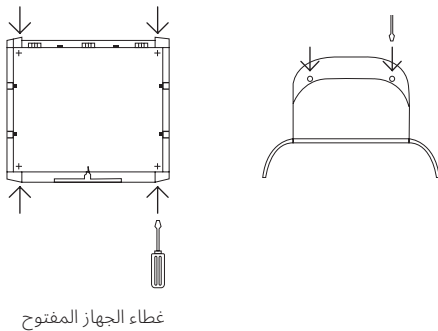
对于设备无法壁挂的情况，可以购买立柱进行垂直安装。有单个充电器或两个充电器的版本。

5.2. تركيب الجهاز

الارتفاع المناسب للتثبيت:



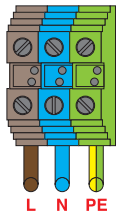
- (*) أماكن مخصصة للأشخاص ذوي القدرة المحدودة على الحركة: جهاز 0511 مم بكابل، وجهاز 008 مم بقاعدة 2T.
- * يرجى مراعاة المواصفات الخاصة ببلدك.
- حدد الثقوب على الحائط بالقلم الرصاص أو أداة حادة.
- ثبت مسامير الجهاز على الحائط، من داخل نقطة الشحن.
- في المعدات مع كابل مدمج، ثبت حامل السلك على الحائط.
- * لا توجد مسامير مرفقة. يمكن أن يختلف حسب السطح.



5.3. توصيل الطاقة الكهربائية

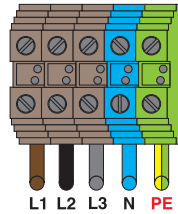
نقطة شحن ثلاثية الأطوار:

قم بتوصيله بمصدر طاقة 400 فولت



نقطة شحن أحادية الطور:

قم بتوصيله بمصدر طاقة 230 فولت

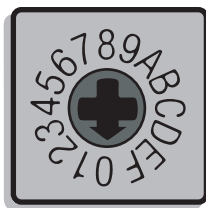


* انتبه! تحقق من أن السلك الأرضي متصل بشكل صحيح)

- لإجراء التثبيت، يجب اتباع التعليمات المبينة باللوائح الكهروتقنية لل جهد المنخفض. (المطلوب لمعظم السيارات) يوصى بأن يكون مقدار مقاومة التأسيس أقل من 100 أوم (الكهربائية) وإذا تم تجاوز هذا المقدار يجب اتخاذ الإجراءات اللازمة لتصويب التركيب كي يقل هذا المقدار.
- يجب أن يكون الجهد الكهربائي بين المحايد والأرضي قريب من 0 فولت، والقيمة القصوى الموصى بها واحد فولت. يجب أن يكون الجهد بين الأطوار والمحايد، في حالة وجود ثلاثة أطوار، متوازنًا قدر الإمكان.
- يجب وضع كابلات الغدة لحماية IP الجهاز إذا لزم الأمر.

6. تعديل الحد الأقصى لخروج التيار

يمكن تعديل الحد الأقصى لتيار الخارج من الجهاز عن طريق محدد يحتويه الجهاز:



الموقع	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
حد التيار	10A	11A	12A	13A	14A	15A	16A	18A	20A	22A	24A	26A	28A	30A	31A	32A

انتبه! بالنسبة للأجهزة التي تم تفعيل البلوتوث عليها، يجب القيام بالتعديل في تطبيق Simon Plug&Drive. عند تفعيل وضع البلوتوث، لا يكون للمحدد أي تأثير.

بالنسبة للمعدات المزودة بمُغيّر الطاقة، انظر الجدول المحدد في ورقة تعليمات الملحق.

1. تحذيرات السلامة

- أن يتم تركيب وصيانة المعدات من قبل أشخاص مؤهلين ومدربين على النحو الأمثل.
- يجب الالتزام بلوائح السلامة المعمول بها في حاليًا في بلدك.
- يجب حماية موظفي التركيب و/أو الصيانة، كما يجب، من مخاطر الحوادث الناجمة عن التلامس المباشر وغير المباشر.
- قبل التعامل مع الجهاز، تأكد من أنه غير متصل بالشبكة الكهربائية.
- تحقق من أن الجهاز متصل بشكل دائم بالمنظومة الأرضية وأنه يتوافق مع المتطلبات الموضحة في اللوائح الحالية.
- يجب فحص ومراجعة التركيب مرة كل عام على الأقل بواسطة فني مؤهل.
- قم بإزالة أي جهاز به خلل أو عيب من الخدمة، لأنه قد يعرض المستخدمين للخطر (المقابس المكسورة والكابلات المتهاكلة ...).
- Simon S.A.U. - استخدم فقط الملحقات وقطع الغيار الأصلية الخاصة بشركة سيمون
- لا تستخدم هذا الجهاز في أوضاع شحن المركبات الكهربائية التي لا تشملها القاعدة القانونية IEC 61851.
- شركة سيمون ليست مسؤولة عن الأضرار التي قد تنجم عن الاستخدام الخاطئ للمعدات، فضلًا عن التلاعب الذي قد يغير الحالة الأصلية للجهاز أو وسائل الحماية.
- لا يتم توريد المحولات لأنواع أخرى من الموصلات ولا يجب استخدام أي نوع من المحولات إلا إذ تم الحصول على موافقة صريحة من شركة سيمون.
- لا تقم بتركيب نقطة الشحن حيث يوجد خطر سقوط الأشياء التي يمكن أن تلحق الضرر بالجهاز.
- يجب أن يتحمل السطح الذي يوضع عليه نقطة الشحن القوى الميكانيكية الخاصة باستخدام الطبيعي للشاحن والمخاطر المحيطة به، بالإضافة إلى الصدمات وقوة الجر أو الانزواء أو القصر.
- لا تقم بتركيب الجهاز على أرض غير مستقرة.
- لا تقم بالتركيب بالقرب من المناطق التي يمكن أن يدخل فيها الماء أو أي سائل آخر إلى الجهاز.

2. وسائل الحماية الكهربائية

يتم تضمين الحماية الكهربائية أو لا حسب المرجع (انظر الجدول):

- قاطع التيار الآلي المغناطيسي الحراري بمنحنى C، للحماية من الأحمال الزائدة والدورات القصيرة وفقًا لـ ITC-BT-52. تبلغ قوة قطع جهاز الحماية المغناطيسية الحرارية 6 كيلو أمبير على الأقل.
- يُدرج ذلك في التنبيهات التي تتضمن الجهاز RCBO.
- قاطع التيار التفاضلي للحماية من التلامس المباشر وغير المباشر وفقًا لـ ITC-BT-52: يكون قاطع التيار التفاضلي من الفئة A على الأقل باستجابة 30 ميلي أمبير. يُدرج ذلك في التنبيهات التي تتضمن الجهاز RCBO.
- حماية ضد الجهد الزائد المؤقت والعاور. تُصمم أجهزة الحماية من الجهد الزائد المستمر لتناسب الحد الأقصى للجهد الزائد بين الموصل الناقل والمحايد حتى 440 فولت. (ويُدرج في وسائل الحماية من الجهد الزائد).
- جهاز إعادة الصبب التلقائي للعداد للمخطط لـ ITC-BT-52. يُدرج ذلك في التنبيهات التي تتضمن حالات الطوارئ في وسائل الحماية من الجهد الزائد. P7

3. قياس القدرة والطاقة

تحتوي جميع المعدات على محول شدة لمعرفة استهلاك الاستخدام الإحصائي والإعلامي في MID تتضمن بعض المراجع عداد طاقة معتمد من Simon Plug&Drive حالة الاتصال بتطبيق ضرورية للتأثير على MID توجيهات أدوات القياس» (انظر الجدول). تعد شهادة المستهلكين.

4. قياس خط التغذية

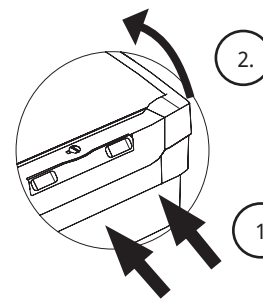
- يجب أن يتم قياس خط طاقة الجهاز بواسطة فني مؤهل. هناك عدة عوامل تؤثر على اختيار الكبل مثل طول الكبل بين صندوق التوزيع والجهاز وأقصى قدرة للتيار الناتج ودرجة الحرارة المحيطة، وما إلى ذلك.
- لذلك يكون من المهم اختيار قطر كبل مناسب وفقًا للوائح المحلية ونوع كبل الطاقة المستخدم والطاقة القصوى للجهاز.

5. التركيب والتثبيت

- تم تصميم الشاحن ليتم تركيبه سواء في الداخل أو الخارج للتركيب الخارجي يُوصى بوضعه في ركن مغطى لتجنب صرف الأسطح
- يجب أن يكون سطح تركيب الجهاز مناسبًا لتحمل وزن الشاحن وقوة الشحن

5.1. فتح الجهاز

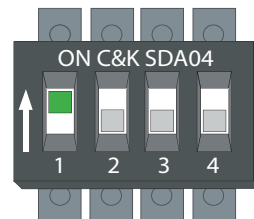
الفتح:



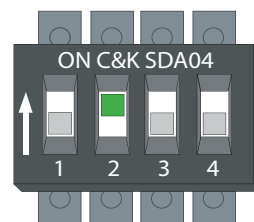
7. مفتاح التهيئة



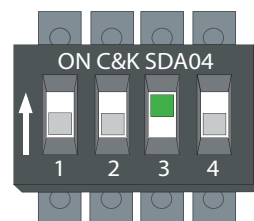
بالنسبة للمعدات الأساسية بدون ملحقات أو اتصال بالبلوتوث، يجب تركها كلها مغلقة.



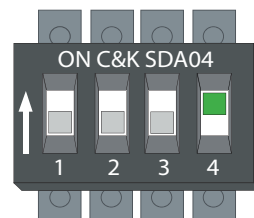
مفتاح 1
"تشغيل" - تفعيل موازنة الطاقة مع الوحدة.
"إيقاف تشغيل" - إيقاف موازنة الطاقة مع الوحدة.



مفتاح 2
"تشغيل" - تم تفعيل اتصال البلوتوث.
"إيقاف التشغيل" - تم إيقاف اتصال البلوتوث.



مفتاح 3
"تشغيل" - تفعيل موازنة الطاقة مع الكهربائية الضوئية.
"إيقاف تشغيل" - إيقاف موازنة الطاقة مع الكهربائية الضوئية.



* يجب تركيب الملحق: 0695000-050 معدل ديناميكي كهروضوئي أحادي الطور في أجهزة أحادية الطور أو 0695000-060 معدل ديناميكي كهروضوئي ثلاثي الطور في أجهزة ثلاثية الطور.

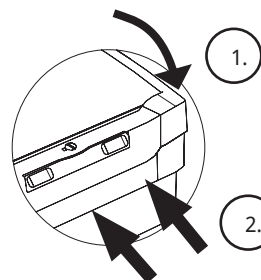
مفتاح 4
"تشغيل" - تم تفعيل اتصال تطبيق إلكترون مانجر.
"إيقاف التشغيل" - تم إيقاف اتصال تطبيق إلكترون مانجر.

* يجب ضبط الجهاز مع تطبيق إلكترون مانجر وتعديله وفقاً للدليل المحدد.

8. إغلاق الجهاز

اضغط على الجزء السفلي لغطاء الجهاز حتى يغلق.

الإغلاق:

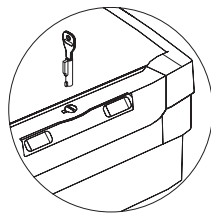


اضغط على الأجزاء السفلية

8.1. الأجهزة ذات كابل T2:

إغلاق القفل:

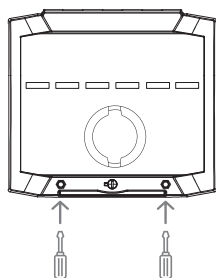
يجب أن يقوم على صيانة الأجهزة أشخاص مؤهلين ومدربين على النحو الأمثل.



يجب إغلاق الغطاء بإحكام قبل إدخال القفل. يتم الإغلاق من خلال الغطاء مع القاعدة، وليس القفل.

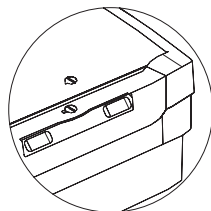
8.2. الأجهزة ذات قاعدة T2:

بمجرد إغلاق العلبة قم بتثبيت المسامير المرفقة.



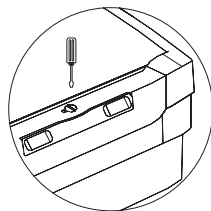
اختر الآلية المناسبة لإغلاق الصندوق حسب مكان تركيب الجهاز:

دليل (الغطاء)



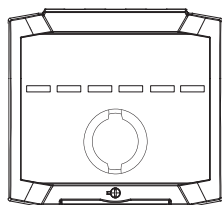
الإغلاق بمفك المسامير

أدر مفك المسامير في اتجاه عقارب الساعة لإغلاقه.



9. سير العمل

يسمح لك مجموعة SM34 السكنية بشحن المركبة الكهربائية بالوضع 3 من خلال قابس من النوع 2. تظهر مجموعة من مصابيح Led في واجهة الجهاز لعرض حالته:



- الضوء البرتقالي ← الجهاز مغلق
- الضوء الليلي ← لا يحتوي الجهاز على طاقة كافية لبدء شحن السيارة (المعدات ذات المعدل) يستقبل الجهاز >7 أمبير، لذا لا تبدأ في شحن المركبة، قد لا يتم شحن المركبة حسب نوعها بقدرة أعلى من الحد الأدنى للانتظار.
- الضوء الأخضر ← الجهاز قيد التشغيل
- الضوء الأزرق ← جار شحن المركبة
- الضوء الأزرق الوامض ← اكتمل الشحن أو لم يبدأ نظراً لعدم وجود استهلاك
- الضوء الأزرق/الأخضر الوامض ← وضع الاستعداد لإدخال الكابل أو إزالته
- الضوء الأصفر ← مقبس مقيد
- الضوء الأحمر ← نقطة الشحن في وضع الخطأ، ولا يمكن استخدامها
- الضوء الأبيض ← توقف الجهاز بسبب التقويم.

10. عملية الشحن

لشحن المركبة يجب إتباع الخطوات التالية:

1. إذا كان الضوء برتقاليًا (مغلق)، فقم بتنشيطه من التطبيق أو عن طريق الاقتراب من بطاقة تحديد الهوية بموجات الراديو (حسب الطراز). ستتغير المصابيح من الضوء البرتقالي إلى الأخضر.
2. قم بتوصيل أطراف الكابل بالشاحن والمركبة.
3. سترى أن مصابيح الليد LED يتغير ضوءها من الأزرق إلى الأخضر الثابت، وهذا يشير إلى أن الشحن قد بدأ بشكل صحيح.
4. عندما تكون المركبة مشحونة تمامًا، سيومض مصباح الليد بلون أزرق وامض.
5. ضع بطاقة تحديد الهوية بموجات الراديو بالقرب من رمز الهواء للجهاز لإنهاء الشحن.
6. فصل المركبة.

11. الملحق المتوفرة

1.11. قارئ البطاقات.

تمتلك جميع مراجع SM34 إمكانية إضافة قارئ بطاقات كملحق لتفعيل نقطة الشحن بالبطاقات. يتم تضمين بطاقتي تحديد الهوية بموجات الراديو مع ملحق القارئ. للمزيد من المعلومات يرجى الاطلاع على دليل قارئ البطاقات.

2.11. وحدة اتصالات بالبلوتوث.

تمتلك جميع مراجع SM34 إمكانية إضافة وحدة اتصالات بالبلوتوث كملحق لتفعيل نقطة الشحن بالبطاقات. للمزيد من المعلومات يرجى الاطلاع على دليل وحدة الاتصالات.

3.11. المعدل الديناميكي للوحدة

يمكن إضافة معدل طاقة ديناميكي لموازنة قوة نقطة الشحن، مع إعطاء الأولوية للمستهلكين الآخرين للتثبيت. هناك إصدارات مختلفة وفقًا للتثبيت سواء كان أحادي الطور أو ثلاثي. للمزيد من المعلومات يرجى الاطلاع على دليل المعدل الديناميكي للوحدة.

4.11. المعدل الضوئي الديناميكي.

في حالة التركيبات التي تقوم على توليد الطاقة من خلال الألواح الكهروضوئية، يمكن إضافة معدل طاقة ديناميكي لتحسين قوة نقطة إعادة الشحن مع مراعاة الطاقة التي يتم توليدها. للمزيد من المعلومات يرجى الاطلاع على دليل المعدل الديناميكي للوحدة.

5.11. أعمدة التركيب العمودي

بالنسبة للأماكن التي لا يمكن فيها تركيب الأجهزة على الحائط، يمكن شراء الأعمدة للتركيب العمودي. يوجد إصدارات لشاحن واحد فقط أو شاحنين.

simon